

SUCHY DĄB

5

Burza przed ciszą

Podczas sesji Rady Gminy Suchy Dąb prawie wszystkie ważne decyzje podejmowane są jednogłośnie. Burzliwe dyskusje toczy się przed sesją - podczas posiedzeń komisji. Tak też było z budżetem gminy na 2003 rok.

PRUSZCZ GDAŃSKI

6

Aerobik dla każdego



Mieszkańcy Pruszcza, by poprawić kondycję, mogą poćwiczyć na zajęciach z aerobiku w Miejskim Domu Kultury.

RUSOCIN

7

Poloneza czas zacząć



Tegorocznymi maturzystami z Zespołu Szkół Rolniczych w Rusocinie i Zespołu Szkół Ogólnokształcących nr 1 w Pruszcze Gd. do białego rana bawili się na balu studniówkowych.

PRUSZCZ GDAŃSKI ■ PSZCZOŁKI ■ CEDRY WIELKIE ■ SUCHY DĄB
■ TRĄBKI WIELKIE ■ PRZYWIDZ ■ KOLBUDY

Pruszcz Gd. Cukrownia nie zapłaciła za buraki

GORZKI SMAK CUKRU



- Pieniądze za buraki miałem otrzymać w grudniu. Muszę spłacić kredyt wzięty na nawozy i opryski. Bank nie będzie czekać z egzekucją długów - mówi Stanisław Kot z Rębielcza (na pierwszym planie).

Fot. Wawrzyniec Rozenberg

Oddajcie nasze pieniądze - domagali się rolnicy z powiatu gdańskiego podczas pikiety przed Cukrownią Pruszcze.

Plantatorzy buraków cukrowych zostali bez środków do życia. Nie mają pieniędzy na spłatę kredytów i przygotowanie pól pod tegoroczne uprawy. Już dwa miesiące czekają na zapłatę za buraki odstawione do cukrowni. W miniony czwartek 100 zdesperowanych rolników piketowało przed bramą cukrowni. Firma winna jest każdemu z nich po ok. 100 tys. zł. Wszystkie należności wynoszą blisko 4 mln zł.

Zarząd cukrowni Pruszcze tłumaczy, że winna jest Krajowa Spółka Cukrowa Polski Cukier, która nie zapłaciła za dostarczone jej 15 tys. ton produktu.

(war) 3

PRUSZCZ GDAŃSKI

Przodkowie z Podhala



Po występach Marcin Daniec długo rozdawał autografy. Fot. Wawrzyniec Rozenberg

Publiczność, która wypełniła po brzegi halę sportową przy Zespole Szkół Ogólnokształcących nr 1 w Pruszcze Gd., zanosila się śmiechem do łez. Z nowym programem kabaretowym wystąpił bowiem Marcin Daniec. Nie zabrakło dowcipów sytuacyjnych i nabijania się z widzów. Satoryk w góralskim stroju udawał, że... przodkowie pruszczań pochodzili z Podhala. Jak wyjaśnił zdumionej publiczności, byli to górale, którzy spóźnili się na tratwę do Chicago. Wstyd im było wracać, więc osiedlili w Pruszcze.

(war)
Rozmowa z Marcinem Dańcem na str. 2.

12 CEDRY WIELKIE

Muzykalny kapitan



Rozśpiewani seniorzy z gminy Cedry Wielkie. Fot. Elżbieta Skirmuntt-Kufel

W uroczystym nastroju spotkali się najstarsi mieszkańcy gminy Cedry Wielkie. W kościele p.w. Świętych Aniołów Stróżów, mszę w intencji seniorów odprawił ks. dziekan Franciszek Fecko. Później w miejscowej szkole przy herbatce i słodkach wspomniano dawne dzieje. Na dobre rozbawił gości kapitan rezerwy Józef Woźniak. Grając na akordeonie szlagiery sprzed lat, zachęcił towarzystwo do wspólnego śpiewania. Wiele par, jak przystało na karnawał, ruszyło do tańca.

Skompletuj
rewelacyjny poradnik

MEDYCYNĄ NATURALNĄ

Już jutro z **Dziennikiem**
czwarty odcinek

Partner
wydania
nota
Kuchnia Kety

REKLAMA

Nowy
Siemens
C55



49 zł
(59,78 zł brutto)

Abonament - tylko 17 zł!

Przylącz się do nas!

• Pruszcz Gdański
ul. Chopina 2
pawilon 32, III piętro
tel. 773-01-61
773-00-66



www.coltex.plusgsm.pl

COLTEX
DAKAR

Plus
100

REKLAMA

KOMPUTERY

ZESTAWY
PERYFERIA
AKCESORIA
SERWIS

Tel. 77-301-31 **RATY**

Pruszcz Gd. Ul. Chopina 20 (pod brzošką)

Głosuj i wygraj nagrody
w plebiscycie

**Liga
Kioskarzy**



szukaj na stronach **Dziennika Bałtyckiego**

SPRAWA DLA REPORTERA

- Wiesz o czymś ciekawym?
- Coś Cię denerwuje?
- Chcesz podzielić się opinią?
- Nie możesz czegoś załatwić?

Zadzwoń, wyślij e-mail lub przyjdź do naszej redakcji. Nasz dyżurny reporter czeka codziennie na Państwa sygnały.

e-mail: db.pruszc@prasabalt.gda.pl

Bezpłatna infolinia: 0 800 1500 39

- Pruszc Gd., ul. Chopina 2, tel. 682-23-25
- Stanisława Grzelczak, tel. 692-03-05, 692-03-06



PODPATRZONE

■ Dziesięć lat w parafii

WOCLAWY.

Ksiądz kanonik Józef Urban obchodzi 10 rocznicę objęcia parafii w Wocławach (gm. Cedry Wielkie). O jubileuszu duchownego pamiętali uczniowie miejscowej Szkoły Podstawowej. Obdarowali proboszcza koszem kwiatów oraz złożyli mu serdeczne życzenia dalszych udanych lat w Wocławach.



Dzieci życzyły księdzu proboszczowi stu lat w zdrowiu i... w Wocławach.

(esk)

Fot. Elżbieta Skirmuntt-Kufel

ZAŚPIEWAJ NA PŁYCIE

■ I Pomorski Konkurs Wokalny

Szansa dla młodych osób umiejących śpiewać, mieszkających w województwie pomorskim - Kwidzyńskie Centrum Kultury organizuje I Pomorski Konkurs Wokalny „Szukamy młodych talentów”.

Konkurs odbędzie się w 2 etapach:

- eliminacje 15.03.2003 r. (w przypadku dużej liczby uczestników, także 16.03.2003 r.),
- finał 12.04.2003 r.

W finale uczestnikom towarzyszyć będzie profesjonalny zespół muzyczny.

Konkurs odbędzie się w Teatrze Miejskim w Kwidzynie z udziałem publiczności.

W jury zasiądą m.in. Alicja Majewska i Włodzimierz Korcz. Będą dwie kategorie wiekowe: 13 - 16 lat oraz 17-25 lat z podziałem na solistów i zespoły wokalne (maks. 6 osób).

Laureaci otrzymają cenne nagrody, ich występy zostaną zarejestrowane na płytach CD. Bliższe informacje pod nr. tel. 279 34 24. (MEK)

Karta zgłoszeniowa

Dla solistów
i zespołów wokalnych

(każdy uczestnik dostarcza osobny kupon)

Imię i nazwisko

Data urodzenia

Adres zamieszkania

Telefon

Tytuł utworu

Z repertuaru

Wypełnione kupony należy dostarczyć do 15 lutego 2003 roku na adres: Kwidzyńskie Centrum Kultury, ul. Katedralna 18, 82 - 500 Kwidzyn, lub wysłać faksem (055) 279 20 08

GOŚĆ „ECHA”

Lubię robić nic

Z Marcinem Dańcem rozmawia Wawrzyniec Rozenberg

- Przed niespełna tygodniem odbierał pan Telekamerę 2003. Dziś rozmiesza pan pruszczańską publiczność. Czym różnią się występy przed 500 osobami i całą Polską?

- Tam i tu zależało mi na dobrym występie. Z tym, że na widowni w Pruszczu było więcej przyjaznych dusz. Moje sukcesy wynikają wyłącznie z sympatii widowni. Dzięki publiczności dostają nagrody i poznają wielu artystów o światowej sławie: Catherine Deneuve, Gerarda Depardieu czy Sofię Loren. Wszystko kręci się wokół widzów. Dlatego jednakowo szanuję tych z Krakowa, Warszawy, czy Pruszcza.

- Tych z pierwszego rzędu też?

- Dokuczam im, więc wszyscy się z nich śmieją. Na szczęście nie mają do mnie żalu. Jeśli ktoś decyduje się usiąść w pierwszym rzędzie, musi wiedzieć co go czeka.

- W pana występach zawsze jest dużo improwizacji i dowcipu sytuacyjnego. Czy właśnie taki ceni pan najbardziej?

- Uwielbiam dowcip sytuacyjny, bo dzięki niemu widz



Marcin Dańiec chętnie żartuje sobie z publiczności.

Fot. Wawrzyniec Rozenberg

wie na pewno, że ma do czynienia z aktorem, a nie cyborgiem, który nauczył się tekstu i jego występy nie różnią się od siebie. W każdym nowym programie musi być trochę scenarii z poprzednich występów. Widzowie przychodzą na Dańca kierując się moimi wcześniejszymi występami. Nie mogę zawieść ich oczekiwań.

- W poniedziałek w programie telewizyjnym narze-

kał pan na przeziębienie. Czy już minęło?

- Są sprawdzone leki na przeziębienie. Mam na myśli saunę i miksturę, którą przygotowuje mi żona. Składa się z gorącego mleka, miodu, masła i... czosnku. Najważniejsze jednak, żeby nie marznąć i nie lekceważyć pierwszych objawów choroby.

- Gdzie pan mieszka?

- Mam parterowy dom w Krakowie.

- Czy lubi pan pracować w domu? Na przykład pisząc skecze?

- W domu lubię robić... nic, czyli lenić się i wypoczywać. Nie jestem majsterkowiczem i nie przepadam za przyrządzaniem posiłków. Skeczy nie piszę w domu, bo wcale nie przenoszę ich na papier. Nowe pomysły rodzą się w głowie i tam pozostają. Nie boję się, że mógłbym je zapomnieć.

- Dziękuję za rozmowę.

NASI SPRZEDAWCY



Fot. Elżbieta Skirmuntt-Kufel



Joanna Szczechowska

Sklep w Bystrej

- Klienci kupują głównie piątkowy „Dziennik Bałtycki” i jego lokalny dodatek „Echo Pruszcza”. W każdym tygodniu sprzedaję dokładnie 37 gazet według stałego zamówienia. Nie mam z tego ani grosza zysku, ale ludzie chcą wiedzieć, co się dzieje w powiecie, więc sprowadzam gazety specjalnie dla nich. Zresztą... nie tylko. Codziennie wieczorem, po powrocie do domu też chętnie sięgam po „Dziennik Bałtycki”!

(esk)



Fot. Maria Giedz

Bożena Krysztofiak

Sklep w Bąkowie

- Najlepiej sprzedają się gazety z programem telewizyjnym i kolorowe czasopisma. Klienci pytają o tytuły tzw. kobiece, najlepiej z krzyżówką i poradami. Takie gdzie można dużo przeczytać. Z gazet codziennych największą popularnością cieszy się „Dziennik”. W piątki sprzedajemy 40 egzemplarzy. W Bąkowie ludzie chętnie kupują gazety. Wiele osób nie zna tytułów, w których można znaleźć coś ciekawego, więc proponuję im jakąś gazetę. Potem przychodzą i mówią, że dokonałam dobrego wyboru. Gdy w sklepie nie było gazet, ludzie pytali, kiedy wreszcie je sprowadzimy.

(mig)

Kupon „Ligi kioskarzy” drukujemy w głównym wydaniu gazety.

Echo
Pruszcza

Staly dodatek do „Dziennika Bałtyckiego”

Kierownik oddziału: Piotr Ciesielski
Sekretarz oddziału: Anna Sychla



REDAKCJA PRUSZCZ GD.

Redaguje zespół oddziału „Dziennika Bałtyckiego”
Pruszc Gd., ul. Chopina 2, tel. (058) 682-23-25,
692-03-05/06, fax 683-29-44,
e-mail: db.pruszc@prasabalt.gda.pl

REDAKCJA GDANSK

Redaktor naczelny:
Maciej Siemieda, tel. 3003 300

REKLAMA

Gdańsk, Targ Drzewny 9/11
tel. (058) 300-32-60, fax 300-32-66, 300-32-10 fax
300-32-13
Gdynia, ul. Świętojańska 141 B (biuro ogłoszeń)
tel. (058) 622-74-79

660-65-00, 660-65-01; tel./fax (058) 660-65-02
tel. (058) 660-65-20 do 33 (reklama)
Gdynia, ul. Świętojańska 141 B (biuro ogłoszeń)
tel. (058) 622-74-79

Pruszc Gd., ul. Chopina 2, tel./fax (058) 683-29-45, tel. (058) 683-29-44.

WYDAWCA

POLSKAPRESSE sp. z o.o. Oddział Prasa Bałtycka
80-894 Gdańsk, Targ Drzewny 9/11
Prezes: Krzysztof Krupa

DRUK

Drukarnia Polskapresse sp. z o.o.,
oddział Prasa Bałtycka
ul. Połęże 3
tel. 305 90 25, fax 305 90 24
Proj. graficzny - Krzysztof Ignatowicz, tel. 3003 128

Echo Pruszcza

Pruszcz Gdański. Cukrownia nie zapłaciła za buraki

Gorzki smak cukru

Plantatorzy buraków cukrowych z powiatu gdańskiego zostali bez środków do życia. Już dwa miesiące czekają na zapłatę za buraki odstawi-
one do Cukrowni „Pruszcz”. 23 stycznia, 100 zdesperowanych rolników piketowało przed bramą cukrowni. Firma jest winna każdemu po ok. 100 tys. zł. Wszystkie należności wynoszą 4 mln. zł.

- Każdy dzień zwłoki, to

pograżanie gospodarstwa

to, dz. mówi Stanisław Kot, rolnik z Rębielca. - Chcąc uzyskać dobre plony wziąłem kredyty na nawozy i opryski. Według umowy z cukrownią, pieniądze miałem otrzymać w grudniu. Muszę spłacić kredyt. Bank nie będzie czekać z egzekucją długów.

- Zrobiliśmy wszystko, by wywiązać się ze zobowiązań - tłumaczy Marek Zaczek, prezes Cukrowni „Pruszcz”. - Mieliśmy umowę na sprzedaż cukru z Poznańsko-Pomorską Spółką Cukrową. Dostawaliśmy regularnie pieniądze. Do 15 listopada wypłacaliśmy pełne kwoty wszystkim, którzy dostarczyli buraki. Kłopoty zaczęły się, gdy poznańską spółkę prze-
nowo powołana przez Sejm, Krajowa Spółka Cukrowa Polski Cukier. Zgodnie z ustaleniami dostarczyliśmy 15 tys. ton cukru, ale nie otrzymaliśmy wszystkich pieniędzy. Obiecują nam z dnia na dzień, że zapłacą ostatnią ratę: ponad 4 mln zł. Tych pieniędzy wystarczyłoby na wypłatę dla rolników.

- Nie wiem



Fot. Wawrzyniec Rozenberg

Zdesperowani rolnicy przed bramą cukrowni.

jak to możliwe,

że do tej pory nie otrzymaliśmy zapłaty - mówi Ben Van de Westeringh, obywatel Holandii posiadający duże gospodarstwo rolne w Żuławce Królewskiej. - Ministerstwo przyznało cukrowni limit produkcji. Spółka, której właścicielem jest państwo, podpisała umowę na odbiór cukru. My nie dostaliśmy pieniędzy. Gdzie jest wiarygodność państwa? Trzeba zatrudnić adwokata i oddać sprawę do sądu.

Rolnicy przyznają rację holendrowi. Problem jednak w tym, że za założenie sprawy w sądzie trzeba sporo za-

Tańsze niż woda



Fot. W. Rozenberg

Antoni Piotrowski,

rolnik z Błotnika, prezes Stowarzyszenia Plantatorów Buraka Cukrowego.

- Półlitrowa butelka wody kosztuje więcej niż kilogram buraków. Rolnicy nie dostają nawet tych pieniędzy. Trzeba zaostrzyć protest. Wyśleliśmy kilka pism ponagających KSC Polski Cukier do wyrównania zaległości. Nieste-

placić. Proces może trwać latami.

Rolnicy zdecydowali więc, że wyślą delegację do siedziby Krajowej Spółki Cukrowej Polski Cukier w Toruniu.

- Buraki są ważną uprawą każdego dużego gospodarstwa. Nie chcę z nich rezy-

gnować - deklaruje Wiesław Łabuda. - Są niezbędne w planowaniu płodozmianu. Uprawia się je po zbożach. Cukrownia zalega mi prawie 100 tys. zł. 80 tys. wydałem na uprawę. Zbiór kosztował 20 tys. Wierzyciele nie będą czekać...

Wawrzyniec Rozenberg

Konkurs z PTTK „Inovers”

Co wiecie o bliskim świecie

Kontynuujemy naszą zabawę ze Starostwem Powiatu Gdańskiego i Klubem Polskiego Towarzystwa Turystyczno-Krajoznawczego „Inovers”. Kupony konkursowe drukować będziemy co tydzień w „Echu Pruszcza” do 21 lutego włącznie. Aby uczestniczyć w losowaniu nagród należy zebrać wszystkie kupony i prawidłowo wypełnione przynieść, lub przysłać do redakcji „Dziennika Bałtyckiego” w Pruszcze Gdańskim przy ul. Chopina 2. Czekamy do 28 lutego. Nazwiska zwycięzców opublikujemy 7 marca. Pytania przygotowane zostały przez Sławomira Błażęjaka, prezesa PTTK „Inovers” w Pruszcze Gd. Nagrody ufundował klub i Starostwo Powiatu Gdańskiego.

(ali)

Kupon nr 3

1. Zaznacz nazwisko starosty powiatu gdańskiego.

- ☐ Janusz Wróbel
☐ Bogdan Dombrowski
☐ Ryszard Świński

2. Która z wymienionych rzek nie przepływa przez powiat gdański?

- ☐ Radunia
☐ Kłodawa
☐ Wierzyca

3. W której z wymienionych gmin wójtem jest kobieta?

- ☐ Trąbki Wielkie
☐ Kolbudy
☐ Pszczółki

Moje dane osobowe.....

Adres.....
W związku z ustawą o ochronie danych osobowych z dn. 29.08.1997 r. wyrażam zgodę na przetwarzanie moich danych osobowych przez Polskapresse Sp. z o.o. Oddział Prasa Bałtycka, Redakcja „Dziennika Bałtyckiego” Oddział Pruszcze Gdański w celu realizacji konkursu.

Podpis:

CZYTASZ I WIESZ

Bezpieczniej na feriach

PRUSZCZ GD. Od 24 stycznia policjanci z pruszczańskiej komendy powiatowej prowadzą akcję „Ferie”. Na ulicach miasta pojawiło się więcej patroli. Asp. Mieczysław Kościuk, kierownik wydziału ruchu drogowego Komendy Powiatowej Policji w Pruszcze, zapowiedział skrupulatne sprawdzanie autobusów przewożących dzieci na zimowiska. Częstszych kontroli kierowcy powinni spodziewać się jeszcze 8 i 9 lutego, czyli w okresie wzmożonego ruchu.

- Funkcjonariusze pojawiają się w najniebezpieczniejszych miejscach, takich jak skrzyżowanie drogi krajowej nr 1 z Obwodnicą, czy wyjazd na drogę nr 7, zwaną warszawską - poinformował Mieczysław Kościuk. - Będziemy sprawdzać stan techniczny pojazdów, tachometry, oraz... plan podróży. Każdy kierowca powinien mieć bowiem zaplanowane miejsce do zaparkowania na trasie, by odpocząć po kilkugodzinnej jeździe. Akcja potrwa do 9 lutego.

(ali)

Dla rodziców

Każdy rodzic zaniepokojony o stan autobusu, którym jego dziecko ma wyjechać na ferie, może poprosić policję o sprawdzenie pojazdu. Wystarczy przyjść, lub zadzwonić do Komendy Powiatowej Policji w Pruszcze przy ul. Wita Stwosza 4. Tel. 682-22-41. Policjanci proszą jedynie, by o wyjeździe pociąg informować kilka dni wcześniej, bowiem, jak mówią, rodzice mają zwyczaj robić to w ostatniej chwili.

W OBIEKTYWIE

Jasełka dla kolegów



Fot. Ewa Wojewódka

TRĄBKIE WIELKIE. 43-osobowa grupa uczniów Szkoły Podstawowej w Trąbkach Wielkich odwiedziła Dom Dziecka w Tczewie. Trąbkowianie przygotowali dla swoich kolegów jasełka. Aktorskim talentem zabłysły m. in. 6-latki, Marcelina Gosz i Ania Węgielewska oraz pierwszoklasiści: Ewelina Stępień, Tomek Blejder, Karolina Dufke, Mariusz Stępień i Justyna Grzębska. Po spektaklu gospodarze podziękowali małym artystom obdarowując ich słodyczami.

ŚLADEM NASZYCH PUBLIKACJI

Po artykule „Dyrektor i nauczycielki w jednym stali domu”, który ukazał się w „Dzienniku” 30 grudnia 2002 r., do redakcji przyszło sprostowanie od Tadeusza i Krystyny Jałoszyńskich. Opublikowaliśmy je w ubiegłym tygodniu. Poniżej odpowiedź autorki.

W kwestionowanym materiale nie podałam nazwy miejscowości, ani nazwisk zainteresowanych, celem uniemożliwienia identyfikacji. Artykuł został oparty o wypowiedzi wszystkich stron konfliktu. Zgadza się, że w dniu zalania sąsiadów, spotkanie towarzyskie nie odbywało się na piętrze. Jednak to w mieszkaniu na piętrze doszło do awarii, która doprowadziła do zalania mieszkania. W tym czasie lokator i jego goście bawili się w piwnicy. Potwierdzam, że dyrektora z pracy w szkole nie wyrzucano wyłącznie za zalewanie pomieszczeń. Były też inne powody. Zwolnienie miało miejsce nie, jak podaje pan Jałoszyński w 1999 r., a w 1990 r. Zalewanie sąsiadów średnio raz na dwa lata również nie jest prawdą - zdaniem drugiej strony konfliktu dochodzi do niego częściej. A nawet gdyby było - raz na dwa lata... To mało?

Maria Giedz

NA STARYCH WIDOKÓWKACH

■ Zajazd Petersa



Tak wyglądał zajazd w Wiślinie około 1910 r.

Fot. archiwum Jacka Ciarkowskiego

WIŚLINA. U góry widokówka z około 1920 r. Znajduje się na niej zajazd H. Petersa w Wiślinie. Widać, że chętnie był odwiedzany przez gości, którzy tłumnie wylegli przed budynek, aby pozo-
wać do fotografii. Niektórzy z nich nawet trzyma-
ją bagaże. Do budynku prowadziły dwa wejścia. Jedno, zapewne paradne, przez drewnianą weran-
dę. Drugie, boczne znajdowało się w ścianie
szczytowej, tuż przy murach przybudówki. Fotografia niżej przedstawia współczesny wygląd
tego samego miejsca. Budynek główny niewiele
się zmienił, chociaż bardzo podupadł. Jest to zwy-
kły dom mieszkalny. Zachowano w nim stare po-
działy okienne, gzymsy, skromne detale architek-
toniczne. W stojącej obok przybudówce przez ja-
kiś czas mieściła się remiza strażacka, a następ-
nie kaplica.

Stare zdjęcie zostało zreprodukowane z książki
„Pierwszy był Pruszcz” autorstwa Moniki Ambros-
-Zezuli i Jacka Ciarkowskiego, która ukazała się
nakładem wydawnictwa AGNI.

(mig)



Tak wygląda to miejsce dzisiaj.

Fot. Maria Giedz

REKLAMA

TORMET

**OKNA, DRZWI - drewniane, PCV
KOTŁY CO, GRZEJNIKI CO
PANELE podłogowe, boazerijne
DRZWI ANTYWŁAMANIOWE
eko BRYKIET**

83-000 Pruszcz Gdański, ul. Grunwaldzka 62
Tel. 682 30 75. Tel./fax 682 35 52



SYSTEM 2000 OGRODZENIA Z PCV PRODUKCJA OKIEN I DRZWI Z PCV



**ŻALUZJE
ROLETY
PARAPETY
zewnętrzne gratis**

Biuro Handlowe:
Tczew, ul. H. Hass 68
tel./fax (58) 532-70-98

Produkcja:
Tczew, ul. Malinowska 18
tel./fax (58) 530-20-69

Zapraszamy:

Pon.-pt. 9.00-17.00

Sob. 9.00-13.00

PROMOCJA: do każdego zamówienia
kupon na darmowe czyszczenie dywanu

-29800618/A/6

Pruszcz Gdański. 50 lat małżeństwa

Z samolotami w tle

Zofia i Jan Ciesielscy przeżyli ze sobą 50 lat. Obok życzeń i toastów, znalazł się czas na wspomnie-
nia i refleksje...

- Oboje pochodzimy z Ka-
lisza. Właściwie znamy się od
wczesnego dzieciństwa, po-
nieważ nasi rodzice byli za-
przyjaźnieni - opowiada pani
Zofia. - Mieliliśmy sporo czasu
aby dobrze poznać swoje
charaktery.

- To stało się jakoś tak na-
turalnie. Gdzieś w połowie
1951 r. postanowiliśmy ofic-
jalnie zostać parą - dodaje
pan Jan, starszy od żony
o 4 lata.

O tym, że chcą być razem
**przekonała ich
rozłąka.**

Pan Jan otrzymał bowiem
wezwanie do wojska:

- Początkowo byłem
w jednostce pancernej w Ża-
ganiu - opowiada. - Skończy-
łem szkołę mechaniczną,
więc odpowiadałem za tech-
niczną obsługę pojazdów.
Kiedy jednak przyjechali do
nas przedstawiciele szkoły
lotniczej w Dęblinie, posta-
nowiłem zrealizować swe
marzenia i zostać pilotem.
Niestety, ze względu na pro-
blemy ze słuchem, komisja
odrzucała moją kandydaturę.
Trafiłem do Zamościa na
szkolenie mechaników lotni-
czych.

Niepowodzenie nie zraziło
pana Jana, zwłaszcza, że nie-
bawem w jego życiu miało
miejsce ważne wydarzenie.

- W tym czasie widywa-
liśmy się bardzo rzadko. Pod-
czas przepustek męża. Nie
przeszkodziło nam to jednak
w ustaleniu daty ślubu ko-
ścielnego na 11 października
- wspomina pani Zofia. - Ze
ślubem cywilnym musieli-
śmy trochę poczekać, ponie-
waż nie skończyłam jeszcze
18 lat. Uroczystość w kali-



Zofia i Jan Ciesielscy z rodziną.

Fot. Maciej Żuk

skim USC odbyła się dopiero
31 grudnia 1952 r.

Wspólne życie zaczęli
w Słupsku, gdzie pan Jan zo-
stał służbowo przeniesiony.

- To był

**ciężki,
ale szczęśliwy okres**

- mówi Zofia Ciesielska.

- Kiedy na raty wyposa-
żyliśmy kuchnię, nie starczało
nam do pierwszego. Aby
ograniczyć wydatki, na jakiś
czas musiałam wrócić do do-
mu rodziców.

Po pół roku pana Jana
przeniesiono do jednostki
wojskowej w Pruszcze Gd.
Przez dłuższy czas mieszkali
na parterze w bloku przy ul.
Powstańców Warszawy. Do
dziś wspominają, jak pod-
czas mroźniejszych zim mar-
zli w ogrzewanym piecem
mieszkań. Tutaj, w 1954 r.
przyszli na świat ich jedy-
ny syn Roman.

- To były dobre czasy -
wspomina pani Zofia. - Jan
pracował jako mechanik,
a następnie został kierow-
nikiem zaopatrzenia technicz-
nego jednostki. Po 35 latach
służby

**doczekał się stopnia
majora.**

Ja pracowałam w zakła-
dzie produkcji nakładczej.
Często bawiliśmy się na róż-
nych imprezach, dancingach,
hucznie świętowanych syl-
westrach. Było wiele wycie-
czek, wyjazdów na wczasy.
Zostały nam wspomnienia.

- Pod koniec lat 50. zorga-
nizowałem w naszej jednost-
ce modelarnię. Później po-
dobne ośrodki powstały
w Klubie Garnizonowym
i w Klubie „M-6” - opowiada
Jan Ciesielski. - Zaintereso-
wanie nimi młodzieży za-
wsze było ogromne. Wielu
moich podopiecznych trafiło

później do lotnictwa. Często
wyjeżdżaliśmy na zawody
i pokazy. Zdobywaliśmy na-
grody. Modelarstwem zajmo-
wałem się jeszcze po prze-
jęciu na emeryturę. Było mi
przykro, kiedy na początku
lat 90. zamknięto moje pla-
cówki. Obecnie nie mogę na-
wet wejść na teren lotniska,
aby wypróbować zdalnie ste-
rowane modele samolotów.
Cóż, nie mam już znajomych...

Za największe życiowe
osiągnięcie państwo Ciesiel-
scy uważają swoją rodzinę.
Zawsze stawiali ją na pierw-
szym miejscu. Są dumni
z pracy syna. Starają się po-
magać swoim trzem wnucz-
kom.

- Jesteśmy bardzo zado-
woleni z naszego życia -
twierdzą zgodnie. - Zawsze
dobrze mieszkało nam się
w Pruszcze. Tu chcemy do-
czekać końca naszych dni.

Maciej Żuk

BROKER

HURTOWNIE MATERIAŁÓW BUDOWLANYCH

Starogard Gd.
ul. Derdowskiego 4,
tel. 56-107-58, 56-141-19
Tczew
Al. Solidarności 23,
tel. 53-113-59

PŁYTY KARTONOWO-GIPSOWE

KNAUF do 10%
rabatu

WEŁNA SZKLANA

25%
rabatu



PROMOCJA



Transport
i rozładunek
gratis!

Ogłaszaj się!

AUTO-MOTO GRATKA

zawsze
w **środe**
w **Dzienniku**

AUTO NA GAZ

MONTAŻ - SERWIS - RATY

PROMOCYJNE CENY

JUŻ OD:

GAŹNIK - 1400 zł

WTRYSK - 1500 zł

WTRYSK GAZU - 3500 zł

536-93-16
0504 618 091

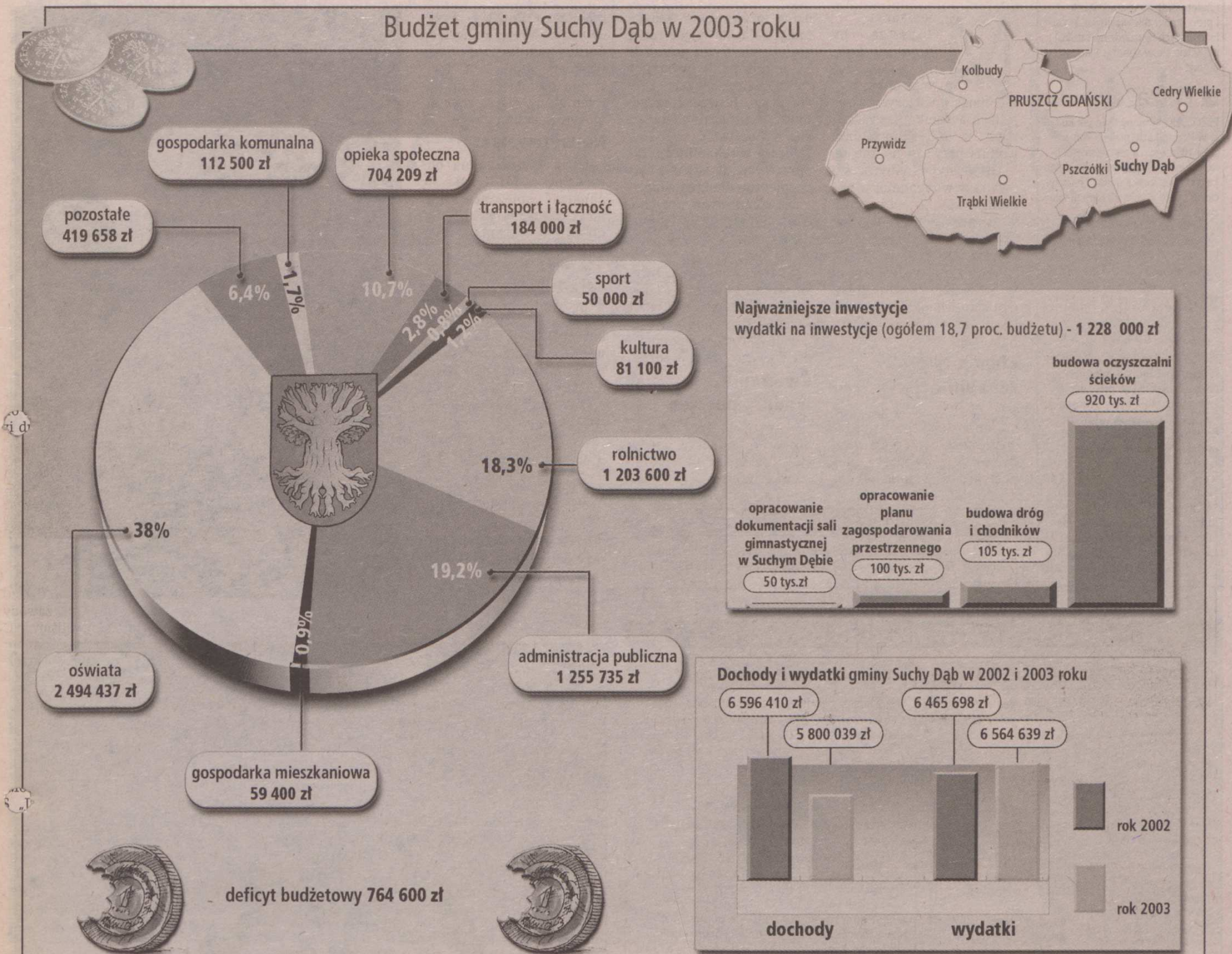


10158626/A/182

Suchy Dąb. Radni decydują o finansach

Burza przed ciszą

Budżet gminy Suchy Dąb w 2003 roku



Źródło: opracowanie własne, styczeń 2003 r., rys. B. Brosz

infografika: A. Jaworski

Podczas sesji Rady Gminy Suchy Dąb prawie wszystkie ważne decyzje podejmowane są jednogłośnie. Burzliwe dyskusje toczy się przed sesją - podczas posiedzeń komisji. Tak też było z budżetem gminy na 2003 rok.

Radni zgodnie uznali, że największe inwestycje mają służyć poprawie stanu środowiska naturalnego. Zabezpieczyli więc pieniądze na budowę oczyszczalni ścieków na obrzeżach Suchego Dębu. Duże znaczenie miał zapewne fakt, że wniosek w tej sprawie został już zaprzobowany przez fundusz Unii Europejskiej SAPARD. Dzięki temu gmina otrzyma zwrot połowy kosztów. To pozwoli na rozpoczęcie budowy kanalizacji w następnych latach. Gminni urzędnicy już przygotowują się do złożenia następnego wniosku o pie-

niądze z SAPARD. Dotyczyć on będzie dofinansowania budowy magistrali gminnego wodociągu z Suchego Dębu do Osic. Ma to zapewnić mieszkańcom tych wsi zdrową, pozbawioną fluoru wodę z ujęcia w Ostrowitem.

Ważnym punktem w budżecie jest również przygotowanie projektu budowy sali sportowej przy Zespole Szkół w Suchym Dębnie. Na ten cel gmina wyda 50 tys. zł.

- Jak w ubiegłych latach postaramy się zdobywać pieniądze spoza budżetu - powiedział Tadeusz Kalinowski, wójt Suchego Dębu. Mam nadzieję, że część inwestycji dofinansują Agencja Własności Rolnej Skarbu Państwa oraz fundusze ochrony środowiska, tak jak to było dotychczas.

(AT)

Najpierw oczyszczalnia



Fot. W. Rozenberg

Halina Szymańska

radna, członek Komisji Budżetowej Rady Gminy, Osice

- Sumiennie pracowaliśmy nad budżetem. Rozważaliśmy każdą pozycję dochodów i wydatków. Nie zdziwiłam się, że wszyscy radni poparli uchwałę budżetową. Głosowałam z przeświadczeniem, że gospodarnie planujemy wydatki. Nie żałowaliśmy pieniędzy na nową oczyszczalnię ścieków w Suchym Dębnie. Jest to nasza największa inwestycja w tym roku. Po jej uruchomieniu przyjdzie czas na budowę sieci kanalizacyjnej we wszystkich wsiach.

Podatki nie wzrosły

Pomimo zamierzeń inwestycyjnych w gminie nie podniesiono stawek podatków od nieruchomości i gruntów, które dotyczą większości mieszkańców. Podatek od gruntów rolnych wynosi 83,62 zł za 1 ha przeliczeniowy. Za każdy metr budynku mieszkalnego właściciele zapłacą 0,42 zł. Od metra budynków przeznaczonych na działalność gospodarczą trzeba odprowadzić 14 zł. Jednak nic za darmo. Utrzymanie stawek podatków na dotychczasowym poziomie będzie, jak zapowiadają władze gminy, oznaczało konieczność skutecznej egzekucji. Dotychczas jedna dziesiąta rolników uchylała się bowiem od płacenia podatku rolnego.

Ambitne zadania



Fot. W. Rozenberg

Tadeusz Kalinowski

wójt Suchego Dębu

- To ambitny budżet, biorąc pod uwagę to, że dochody osiągamy w zasadzie tylko z podatku rolnego. W gminie nie ma przemysłu, działa jedynie kilku rzemieślników. Dzięki likwidacji dwóch małych szkół, do subwencji oświatowej dołączamy tylko 160 tys. zł. Połowę kosztów budowy oczyszczalni pokryje Sapard. W marcu złożymy wniosek o dofinansowanie budowy wodociągu z Suchego Dębu do Osic. To rok największych dotychczas inwestycji w gminie Suchy Dąb.

Dużo na inwestycje



Fot. W. Rozenberg

Czesław Zięba

przewodniczący Rady Gminy

- Jeszcze nigdy w naszej gminie nie przeznaczono tak dużo pieniędzy na inwestycje. Jestem przekonany, że w ciągu roku potrafimy skutecznie sięgnąć po dotacje i granty, a wtedy wydatki wyniosą ponad 7 mln. zł. Bardzo ważna jest oświata. Moim zdaniem na funkcjonowanie trzech szkół przygotowaliśmy wystarczającą kwotę: 2,5 mln zł. To powinno zaspokoić bieżące wydatki i najpilniejsze remonty.

ZAPROSZENIA

■ O operze
i książkach

PRUSZCZ GD. Miejska Biblioteka Publiczna przy ul. Wojska Polskiego 34 w Pruszczu zaprasza na kolejną Biesiadę Literacką. Tym razem gościem czytelników będzie Bogusław Kaczyński. Spotkanie ze znawcą muzyki poważnej, opery i baletu oraz autorem książek i programów telewizyjnych, popularyzujących tę dziedzinę sztuki, odbędzie się w sobotę, 1 lutego o godz. 12. (ali)

■ Pejzaże

PSZCZÓŁKI. Gminny Ośrodek Kultury w Pszczółkach, przy ul. Pomorskiej 18, zaprasza na wystawę obrazów Jolanty Samplawskiej. Malarzka jest mieszkanką gminy i nauczycielką sztuki w miejscowym gimnazjum. „Malarstwo pejzażowe”, bo tak zatytułowana została ekspozycja, oglądać można, od poniedziałku do piątku (7 lutego) w godz. 11-18. Wstęp wolny. (as)

■ Konkurs
poetycki

PRUSZCZ GD. Miejski Dom Kultury w Pruszczu zaprasza młodzież do udziału w konkursie na najlepszy wiersz miłosny i miłosną piosenkę... raperską. Teksty, w kopertach opatrzonych podpisem i dokładnym adresem, z numerem telefonu, należy dostarczyć do 6 lutego do MDK w Pruszczu, przy ul. Chopina 34. Wyniki ogłoszone zostaną 14 lutego w dniu Św. Walentego. Autorzy wierszy i piosenek będą mogli tego dnia zaprezentować swoje utwory publiczności. (ali)

Pruszcz Gdański. Aerobik dla każdego

Zgubione nerwy

Mieszkańcy Pruszcza, by poprawić kondycję i utrzymać dobrą formę, mogą poćwiczyć na zajęciach aerobiku prowadzonych w Miejskim Domu Kultury przy ul. Chopina 34.

Gimnastyka odbywa się dwa razy w tygodniu, w poniedziałki i czwartki, w dwóch grupach. Jedna rozpoczyna ćwiczenia o godz. 18, druga o 19.15. Zajęcia prowadzone są w MDK już ponad 12 lat. Oprócz aerobiku zawierają elementy z pogranicza rehabilitacji.

Elementy
rehabilitacji

- Zawsze zaczynamy od 15-minutowej rozgrzewki - wyjaśnia Alina Czechowicz, dyr. MDK, prowadząca gimnastykę. - Następne pół go-

dziny to ćwiczenia wzmacniające i kształtujące różne części ciała. Przez pozostałe 15 minut panie wykonują ćwiczenia rozciągające i relaksujące. Podczas przygotowania programu staram się wykorzystać elementy zalecane w rehabilitacji. Tak opracowuję układy, aby były bezpieczne dla kręgosłupa.

Na gimnastykę przychodzą młode dziewczyny i starsze panie. W grupie są zarówno osoby, które uczestniczą w zajęciach regularnie od kilku lat i takie, które dopiero zaczynają ćwiczyć. Jak zgodnie tłumaczy, jest im to potrzebne - dla dobrego samopoczucia.

Ćwiczenia
według potrzeb

- Tutaj możemy się zrelaksować, zadbać o kondycję i utrzymać dobrą figurę - mówią Agnieszka Rowicka

i Marzena Bonek. - Przychodzimy od kilku miesięcy. Bardzo nam taki rodzaj aktywności odpowiada. Ćwiczenia są dobierane do potrzeb grupy, nie są zbyt intensywne ani forsowne.

Najwytrwalsza

Irena Lewińska na odwieziny w MDK dała się namówić koleżance. Najpierw chciała jej tylko towarzyszyć. Teraz sama pilnuje, by nie opuszczać zajęć.

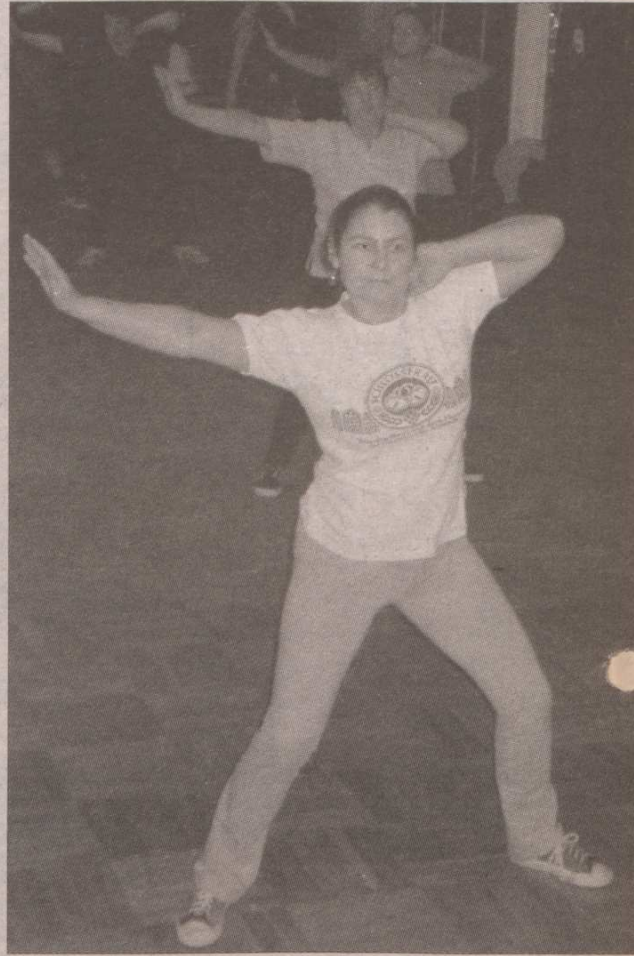
- Lepiej się czuję. Po takiej gimnastyce „gubię nerwy” - zapewnia Irena Lewińska. - Wszystko dzięki dobrej atmosferze i właściwemu doborowi ćwiczeń.

Ola Kwaśniewska należy do najbardziej wytrwałych. Na aerobik chodzi systematycznie od 5 lat.

- Zależy mi na zachowaniu ogólnej sprawności - mówi. - Staram się przychodzić regularnie, aby były zadowalające efekty.

Pruszczanki ćwiczą dwa razy w tygodniu.

Fot. Stanisława Grzelczak



GDZIE SIĘ BAWIĆ W PRUSZCZU I OKOLICY

MDK PRUSZCZ GDANSKI

Miejski Dom Kultury przy ul. Chopina 34 w Pruszczu Gd. zaprasza na:

Piątek, 31 stycznia
■ godz. 10 - zajęcia świetlicowe „Lego świat”; godz. 16 - turniej wiedzy Klubu Harrego Pottera.

Poniedziałek, 3 lutego
■ godz. 10 - turniej gier; godz. 16 - gimnastyka dla dziewcząt; godz. 16-18 - zabawa w kalambury.

Wtorek, 4 lutego
■ godz. 10 - edukacyjna wycieczka do Komendy Powiatowej Policji w Pruszczu.

Środa, 5 lutego
■ godz. 10 - zimowa olimpiada sportowa

w Klubie Integracyjnym; godz. 12 - pokaz break dance; godz. 19 - „Bananowy wieczór” w Caffé Teen Street - wstęp na imprezę tylko z bananami.

Czwartek, 6 lutego
■ godz. 10 - spektakl „Przemyślenia pana Soczewki”; godz. 16 - gimnastyka dla dziewcząt; godz. 16-18 - zajęcia plastyczne.

Piątek, 7 lutego
■ godz. 10 - zajęcia świetlicowe; godz. 16 - wystawa prac plastycznych dzieci. Więcej informacji pod nr tel. 682-32-07.

BIBLIOTEKA W PRUSZCZU

Miejska Biblioteka Publiczna, przy ul. Wojska Polskiego 34 w Pruszczu Gdańskim, zaprasza dzieci na zajęcia świetlicowe w poniedziałki, środy i piątki w godz. 11-14. Więcej informacji pod nr tel. 682-32-53.

GOK ŁĘGOWO

Ośrodek Kultury Gminy Pruszcz Gdański przy ul. Spacerowej 8 w Łęgowie zaprasza dzieci od poniedziałku do piątku w godz. 10-18, w soboty od 10 do 19. W wiejskich świetlicach (3 lutego w Ciepłowie, a 4 lutego w Wiślinie) w godz. 11-14 rozegrane zostaną konkursy plastyczne, turnieje wiedzy i tenisa stołowego. Karnawałowe bale przebierańców odbędą się 31 stycznia - w sali ośrodka kultury w Łęgowie (w godz. 16-21), 1 lutego w Bogatce (w godz. 11-14) i w SP w Przejazdowie (w godz. 15.30 - 18), 7 lutego w sali gimnastycznej SP w Wiślinie (w godz. 11-14) i w ośrodku kultury w Łęgowie (w godz. 16 - 21) oraz 8 lutego w Rekcinie (w godz. 15 - 18). W Łęgowie 5 lutego, o godz. 14 odbędzie się konkurs plastyczny pod hasłem „Podwodny świat”. 6 lutego o godz. 11 - turniej tenisa stołowego. Więcej informacji pod nr tel. 682-85-78.

GOK PSZCZOŁKI

Gminny Ośrodek Kultury przy ul. Pomorskiej 18 w Pszczółkach proponuje:

Piątek 31 stycznia
■ godz. 12 - zajęcia w kółku filmowym dla dzieci, a o godz. 16 - dla młodzieży.

Poniedziałek 3 lutego

■ godz. 12 - zajęcia teatralne.
Wtorek 4 lutego
■ godz. 12 - gry i zabawy sprawnościowe.

Środa 5 lutego
■ godz. 12 - gra sprawnościowa „Byłe do celu II”.
Czwartek 6 lutego
■ godz. 12 - kółko filmowe dla dzieci, a o godz. 16 - dla młodzieży.

Sobota 8 lutego
■ godz. 16.30 - dyskoteka dla gimnazjalistów. Więcej informacji pod nr tel. 683-90-01.

(as)

M-6 PRUSZCZ GDANSKI

W Osiedlowym Klubie M-6, przy ul. Obrońców Pokoju 6 w Pruszczu Gd., zaprasza od poniedziałku do piątku w godz. 10 - 19.

Piątek, 31 stycznia
■ godz. 10 - gry telewizyjne; godz. 11 - turniej warcabów; godz. 18 - 22 dyskoteka dla młodzieży.

Sobota, 1 lutego
■ godz. 11 - 16 - zajęcia świetlicowe, tenis.

Niedziela 2 lutego
■ godz. 16 - 20 - gry telewizyjne, tenis stołowy, turniej dart'a.

Poniedziałek, 3 lutego
■ godz. 10 - gry telewizyjne; godz. 11 - konkurs plastyczny, zabawy rekreacyjne.

Wtorek, 4 lutego
■ godz. 10 - gry telewizyjne; godz. 11 - turniej tenisa stołowego; godz.

16 - zabawa z konkursami dla dzieci.

Środa, 5 lutego
■ godz. 10 - gry telewizyjne; godz. 11 - turniej szachowy; godz. 18 - 22 - dyskoteka dla młodzieży.

Czwartek, 6 lutego
■ godz. 9.30 - wyjście do MDK na spektakl „Przemyślenia Pana Soczewki”

■ godz. 10 - gry telewizyjne, tenis stołowy; godz. 13 - konkurs plastyczny.

Piątek, 7 lutego
■ godz. 10 - gry telewizyjne; godz. 11 - turniej warcabowy.

Sobota, 8 lutego
■ godz. 15 - 18 - gry telewizyjne; godz. 18 - 22 - dyskoteka dla młodzieży. Więcej informacji pod nr tel. 682-36-62.

REKLAMA

Fordem na ferie!



Ciesz się zimą! Bądź pewien, że Twój Ford nie tylko zapali, ale że dotrzesz nim bez przeszkód do celu zimowej podróży! Unikaj przykrych niespodzianek! Przyjedź przed feriami lub w czasie ferii zimowych na bezpłatny przegląd do Autoryzowanego Serwisu Forda! Skorzystaj z naszej specjalnej oferty!

Stworzony, by cieszyć
Zaprojektowany, by trwać



Gołębiewski

Starogard Gdański, ul. Lubichowska 141
tel. (0-58) 56 100 19

e-mail: serwis@golebiewski.com.pl
www.golebiewski.com.pl

Rusocin. Ich pierwszy bal

Poloneza czas zacząć

Uczennica V klasy Technikum Żywnienia, Alicja Melechowska i dyrektor Tadeusz Bąkowski poprowadzili poloneza rozpoczynając studniówkę w Zespole Szkół Rolniczych w Rusocinie. Bal odbył się w sali gimnastycznej. Hulanki trwały do białego rana.

- Jestem przekonany, że dla każdego z was studniówka będzie miłym wspomnieniem - powiedział dyrektor. - Potem jeszcze tylko 100 dni nauki i matury zdane przynajmniej na czwórki.

- Mistrza mego będę szanował, jak rodziców - słowami Sokratesa, za trud nauczycieli dziękował w imieniu kolegów Piotr Bartocha, przewodniczący samorządu szkolnego.

Bez wymówek

- Pierwszy raz miałam żeńską klasę. Przekonałam się do nich - powiedziała Dorota Świerczyńska, wychowawczyni klasy V Technikum Żywnienia. - Prawie wszystkie dziewczęta chcą studiować.

- W III klasie, w ramach protestu, którego powodu już nie pamiętam, uciekłyśmy całą klasą z lekcji - wspominała Justyna Żakowska. - Spodziewałyśmy się najgorszego, tymczasem... nie było nawet żadnych wymówek. Wychowawczyni kazała nam po prostu przyjść na lekcję w sobotę.

- To była dobra klasa, chociaż nie było w niej orłów - ocenił uczniów Jarosław Ziółkowski, wychowawca klasy V Technikum Mechanizacji. - Jestem jednak pewny, że ponad połowa z nich ukończy studia.

Święto szkoły

- Studniówka w szkole to bardzo dobry pomysł - po-

wiedział Tadeusz Bąkowski. - Maturzyści z młodszymi kolegami udekorowali salę, urozmaicone i smaczne potrawy przygotowały uczennice Technikum Żywnienia, które z wdziękiem pełnią też rolę kelnerek. Wyszło o 60 proc. taniej niż w restauracji. Dlatego w balu biorą udział prawie wszyscy nauczyciele. Wcześniej odmawiali, żeby nie podwyższać kosztów ponoszonych przez uczniów. Najważniejsza jest chyba atmosfera prawdziwego święta całej szkoły.

Pod Lipami

Tego samego dnia uczniowie pięciu klas maturalnych Zespołu Szkół Ogólnokształcących nr 1 w Pruszcze bawili się na studniówce w Zajeździe Pod Lipami w Łęgowie. Na parkiecie było gorąco. Atmosferę zabawy skutecznie podgrzewał zespół „Cocktail”.

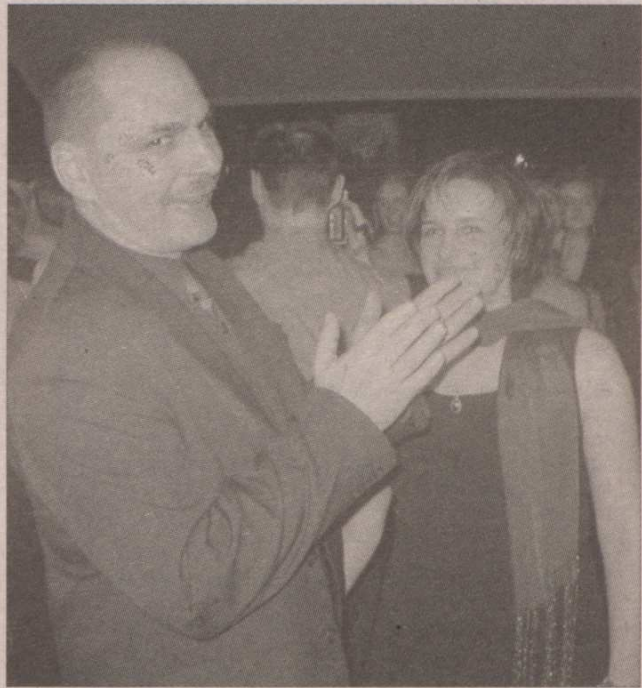
*Tekst i zdjęcia
Wawrzyniec Rozenberg*



Dyrektor Tadeusz Bąkowski z Alicją Melechowską poprowadzili polonez rozpoczynając studniówkę w Zespole Szkół Rolniczych w Rusocinie.



Maturzysta Janusz Stolc wręczył bukiet kwiatów z-cy dyrektora ZSR, Ewie Adamczak.



Na parkiecie dyrektor „jedyński” Jarosław Karnath z żoną Katarzyną.



Arkadiusz Smalarz przyszedł na studniówkę z kuzynką, Anną Smalarz. Jak widać, oboje bawili się świetnie.



Jak zapewniły przyszłe maturzystki, pod spódnicami obowiązkowo czerwona bielizna, by przyniosła szczęście podczas egzaminów.

SERCA DWA



■ Kawaler o medytującej duszy, średnie wykształcenie, bez nałogów (51/170/65), pozna długowłosą, szczupłą, romantyczną panią do 42 lat, lubiącą jogę, wycieczki rowerowe. Proszę o foto. Roman Miezień, ul. Gospodarska 6, 81-008, Gdynia. Tel. 0-606-379-301.

■ Atrakcyjny, niebieskooki blondyn, kawaler, lat 31, pracujący, z mieszkaniem, wykształcenie pomaturalne, bez zobowiązań i nałogów. Wypokreślony, pogodny, z humorem, lubiący dobrą muzykę, taniec, sport, turystykę. Poznam pannę, brunetkę, w odpowiednim wieku, którą pragnę kochać i być kochanym.
sygn. 120

■ Atrakcyjny pan, 51/176/75, wykształcenie średnie, erudyta, rozwiedziony, bez własnego M, pragnie poznać elegancką panią z własnym M - samotną i samą.
sygn. 121

■ Wolna, bez zobowiązań, lat 57, szatynka, średniego wzrostu, wykształcenie średnie, domatorka, romantyczka, kochająca przyrodę, uprawiająca działkę, prowadząca dobrą i zdrową kuchnię, pozna w celu matrymonialnym pana bez zobowiązań, w odpowiednim wieku, o podobnych zainteresowaniach.
sygn. 122

■ Wdowa, 60 lat, niezależna, pracująca, wzrost i wykształcenie średnie, kulturalna, miła, koleżeńska, opiekuńcza, zdrowa, podobno zgrabna, o wszechstronnych zainteresowaniach, pozna pana, wdowca, miłego, prawdomównego, szpakowatego, w miarę przystojnego, do lat 65, ok. 175 cm wzrostu. Tylko poważne oferty. Waga.
sygn. 123

■ Wolny emeryt, lat 66, 170 cm, wykształcenie średnie, niepalący, domek z działką. Poszukuję sympatycznej domatorki lubiącej zwierzęta i wycieczki na łono natury. Nr telefonu przyspieszy kontakt.
sygn. 124

■ Jeśli jesteś wolnym, wysokim mężczyzną w stosownym wieku, do tego niepalącym, niezależnym finansowo i równie samotnym jak ja i szukasz przyjaciela - napisz do mnie. Dołącz zdjęcie. Może się poznamy i zaprzyjaźnimy, a z czasem, kto wie... Mam 48 lat, dawno po rozwodzie, 164 cm. Pracuję, jestem niezależna mieszkaniowo i finansowo. Mam dorosłe dzieci.
sygn. 125

■ Panna, 33 lata, wysoka, uczciwa, gospodarna, bez nałogu, katoliczka, pragnie poznać kawalera w odpowiednim wieku, wysokiego, troskliwego, poważnie myślącego, z wykształceniem min. średnim. Panowie z ZK wykluczeni. Pomorzanka.
sygn. 126

■ Agnieszka - samotna, blondynka, 24 lata. Poznam pana kulturalnego, miłego, opiekuńczego. Mile widziany nr telefonu.
sygn. 127

■ Poznam panią w wieku 45-55 lat, wolną, bez zobowiązań, tylko na dobre dni - bo złych nie przewiduję - i do końca życia, która gotowa jest oddać serce i duszę za wzajemną miłość. Nie szukam przygód. Mam 57 lat, jestem wdowcem bez zobowiązań, rencistą II grupy, mieszkanie w Szczecinie, wykształcenie, wzrost, wygląd, waga - średnie, zainteresowania - ogólne.
sygn. 128

■ Jestem 30-letnim ciemnym blondynem o zielonych oczach, mam 180 cm wzrostu. Bardzo cenię sobie szczerość, zaufanie. Jestem czuły, miły i w miarę przystojny. Pragnę poznać panią w wieku 20-45 lat, która jest gotowa na stały związek, wie co to jest lojalność, czułość, miłość i wzajemne zaufanie. Foto mile widziane. Odpowiem na każdy list.
sygn. 129

■ Szczupły i wysportowany, podobno przystojny, 35/176/78, Wodnik. Kawaler bez nałogów, inteligentny, kulturalny. Spokojny i zrównoważony. Romantyk z temperamentem. Poszukuję prawdziwej przyjaźni i uczucia. Jeśli masz nie więcej niż 35 lat, pragniesz stworzyć trwały związek - nie zwlekaj. Obiecuję odpisać na wszystkie listy. Mile widziane zdjęcie. Andrzej.
sygn. 130

■ Samotny wdowiec bez nałogów, miły, kulturalny, zadbany, o czułym sercu, wysoki, szczupły, z mieszkaniem, samochodem, lubiący spacerować nad morzem. Poznam panią do lat 63, bez rażących nałogów, miłą, sympatyczną, zadbana, uczciwą, która by chciała kochać i być kochaną, z wykształceniem min. średnim. Proszę o poważne oferty. Ateista z Gdańska.
sygn. 131

■ Samotny, 45 lat, 172 cm, o miłej aparycji, bez nałogów, z poczuciem humoru, z temperamentem. Poznam miłą panią o spokojnym usposobieniu. Jeśli pragniesz prawdziwej przyjaźni, uczuć, miłości, nie zwlekaj, napisz. Mile widziane foto.
sygn. 132

Jeśli jesteś samotny

■ Chcesz poznać przyjaciela lub przyjaciółkę, a w swojej okolicy nie masz ku temu okazji, skorzystaj z naszej propozycji i zamieść w tej rubryce swój anons. Oferty Czytelników przyjmujemy wyłącznie z zamieszczonym niżej kuponem. Anonse ze zdjęciem publikujemy w pierwszej kolejności (do zdjęcia prosimy dołączyć pisemną zgodę na jego publikację w gazecie oraz kserokopię dowodu osobistego - str. 2 i 3). Jeżeli chcesz nawiązać kontakt z wybraną osobą, napisz do niej list, oznacz go numerem sygnatury, dołącz czystą kopertę oraz znaczek i wyślij do nas. Nasz adres: Serca dwa „Dziennik Bałtycki”, Targ Drzewny 9/11, 80-894 Gdańsk.

KUPON



Najlepsze życzenia



■ Jeśli myślisz o porażce - doznasz jej. Jeśli myślisz, że się nie ośmielisz - nie sprostasz wyzwaniu. Jeśli chciałabyś zwyciężyć, ale sądzisz, że nie potrafisz - nie wygrasz, to niemal pewne. Musisz mierzyć wysoko, by wysoko się wznieść. Musisz uwierzyć w siebie, zanim kiedykolwiek zdobędziesz nagrodę. W życiu nie zawsze zwyciężają najszybsi i najmocniejsi, ale wcześniej czy później wygra ten kto MYŚLI, że wygrać może! Dokonania samych wielkich rzeczy i spełnienia marzeń, w dniu 18. urodzin, **Marcie** życzą rodzice i bracia.

■ Dużo zdrowia, szczęścia, pomyślności oraz pociechy z dzieci, z okazji urodzin, **Kazimierzowi Guss** z Osic życzą:

szwagierki i szwagrowie oraz teściowa.



■ Żyć nie licząc wcale lat, wciąż z uśmiechem patrz na świat, niech Ci życie pięknie miją, niech Ci sprzyja każda chwila i niech w sercu Twoim gości dużo szczęścia i radości. Z okazji Dnia Babci dużo zdrowia i radości z wnuków życzą:

Adrian, Kamil, Kasia i Jakub.



■ Dzień wesóły, dzień jedyny, gdy ma Kubuś urodziny. Niech w serduszu Twoim gości dużo szczęścia i radości. Niech Twoja buźka wciąż się śmieje, a łask bożych strumień leje. Niech Ci życie pięknie miją, niech Ci sprzyja każda chwila. W każdej chwili, zawsze, wszędzie, niech Ci w życiu dobrze będzie, niech Cię dobry Bóg obdarzy, wszystkim o czym Two serduszek marzy. **Kubusiowi Zalewskiemu** ze Stanisławowa, z okazji 1 urodzin, dużo zdrowia i słodczy życzą:

rodzice, babcia Henia, dziadek Zygmunt, chrzestna Kasia z Łęgowa i prababcia Teresa.



Magda, Dorota, Weronika, Wiktoria, Kacper i Jakub.



■ Wszystkiego najlepszego dużo zdrowia, szczęścia oraz spełnienia marzeń **Maciejowi** życzą:

mama, tata, Marian, Michał, Kacper i Jakub.



■ Minął rok, zaraz drugi, pierwszy kroczek, potem drugi. Ciocia, wujek, babcia, dziadek - wszyscy do mnie przyjeżdżają i prezenty zostawiają, życzą zdrowia, szczęścia, uśmiechu miłego i błogosławieństwa bożego. **Kacperkowi** najlepsze życzenia składają:

dziadek Staszek, babcia Ula, ciocia Ania, Dorota, wujek Maryś, Wiktoria i Jakub.



■ Już kolejne Twoje urodziny, dużo szczęścia Ci życzymy. Niech Ci życie słodko płynie w każdej chwili i godzinie. Niech Twoja buźka wciąż się śmieje, a łask bożych strumień leje. Życzenia dla Wojtusia przesyłają:

ciocia Dorota, wujek Maryś, Wiktoria, Jakub, babcia, Ania, dziadek, mama, tata, Kasia, wujek Michał, ciocia Magda i Weronika.



■ Mijają lata, mijają godziny, życzymy Ci szczęścia na urodziny, byś nigdy nie wiedziała co smutek i troska, a droga Twoja życia była zawsze prosta, abyś była zdrowa i humor miała. Kochanej mamie **Helenie Knop** z Trzopowa

z okazji urodzin i minionego Dnia Babci życzenia składają:

córcia Danka, wnuczki z mężami i prawnuki.



■ Każdego roku o tej samej porze każdy Wam życzy co tylko może. Ja, korzystając z tej sposobności, życzę Wam szczęścia i pomyślności. Z okazji urodzin, **Teresie i Andrzejowi Tyszko** oraz **Marii Pruszkiewicz** życzenia składa

mama - teściowa Helena Knop.

■ W ogródku rosną kolorowe kwiatki bądź dobrą córką dla ojca i matki. Niech Twoje życie będzie piękne tak jak ogród pełen róż

niech będzie ślicznym majem, a kiedyś w wieczności stanie się Twoim rajem. Uśmiechaj się codziennie rób to wiele razy bo masz kochane serduszek czyste i bez skazy kochanej wnuczce **Martynce** z Pruszcza z okazji urodzin i imienin życzenia ślą:

babcia dziadek wujek Rysiek, Irek i Rafał z Goszyna.

■ Miłość - aby zawsze z Tobą była, szczęście - aby nigdy Cię nie opuszczało. Spełnienia marzeń, których masz tak wiele, uśmiechu i radości oraz życia bez przykrości. To o czym marzysz - by się spełniło, a to co kochasz - by Twoje było. Z okazji imienin, **Joannie Doring** z Gołębiewka życzenia z głębi serca z przesyła

siostra Natalia.

■ Jest w życiu taki dzień, gdy kłopoty idą w cień. W dniu tym składam Ci życzenia szczęścia, zdrowia, powodzenia, by każde Two marzenie się spełniło, a to czego pragniesz, by Twoim było. W dniu 18. urodzin kochanemu **Radkowi Budzarowi** składa

Gośka K.

■ Dzień Twych urodzin, który jest raz w roku, niech będzie szczęśliwy i pełen uroku. W tym dniu pragniemy złożyć Ci życzenia

zdrowia, szczęścia i powodzenia. Niech Ci zawsze słońce świeci, niech Ci zawsze słodko życie leci. Kochanemu bratu i wujkowi **Krzysztofowi Szymańskiemu** z Michałina, z okazji 30 urodzin (które obchodził 29 stycznia) życzenia składają:

siostra Kasia, Andrzej, Ania Marlenka z Nowin koło Kolbuda.

■ Każdego roku o tej porze, każdy Ci życzy co tylko może, więc, korzystając z tej sposobności, życzymy Ci szczęścia i dużo radości

to o czym marzysz, aby się spełniło, a to co kochasz, by Twoje było. Z okazji 81. urodzin **Wandzie Karcewskiej** z Gołębiewska życzenia ślą:

córcia Jolanta Dering z dziećmi.

■ Opowiem Ci o kotku, który nie siedział na płotku, tylko się na szóstkę wspinał, kwiatki w małą łapkę wzięły i stroiły wesołe miny, bo idzie na urodziny do kogoś wyjątkowego, **Wiktorka Mrzygłód**, chłopca sześciolatniego. Słodkich snów oraz spełnienia marzeń życzy

chrzestna Gosia z mężem oraz Ewelinka i Piotruś.

ZAPRASZAMY

Chcicie Państwo pozdrowić kogoś bliskiego, albo przyjaciela, złożyć gratulację lub życzenia z okazji jubileuszu, czy przesłać całusy sympatii? Możecie to zrobić bezpłatnie na łamach naszej gazety. Wystarczy z tygodniowym wyprzedzeniem przynieść lub przysłać pocztą do redakcji treść życzeń wraz ze zdjęciem miłej osoby. Nasz adres: „Echo Pruszcza”, 83-00Q Pruszc Gdąński, ul. Chopina 2.

SPECJALNIE DLA WAS

Klub Prenumeratora
bezpłatna infolinia 0 800 15 00 26

Szczęśliwe karty

Chcesz wyjechać na weekend do Wdzydz Kiszewskich? Odpowiedz na cztery pytania i prześlij nam odpowiedź na kartce pocztowej do 8 dnia następnego miesiąca. Co tydzień publikujemy jedno pytanie, a co miesiąc losujemy nagrodę miesiąca - weekend dla dwóch osób w hotelu Niedźwiadek we Wdzydzach Kiszewskich. Dzisiejsze pytanie: **Jak nazywa się przerwa zimowa w szkole?**



Weekend w Jastrzębiej Górze

Raz w miesiącu na weekend będzie mógł wyjechać do hotelu **LA SIESTA** nasz Prenumerator z rodziną, jeśli odpowie na cztery zadane przez nas w tym miesiącu pytania. Wśród osób, które nadesłały odpowiedzi, wybierzemy tę, która z osobą towarzyszącą i dzieckiem (do 5 lat) w pensjonacie w Jastrzębiej Górze skorzysta z dwóch noclegów, wyżywienia, siłowni, sauny, sali gimnastycznej oraz z solarium.



Nasze dzisiejsze pytanie: **Kto świętuje imieniny 2 lutego?** Na odpowiedzi czekamy do 7 lutego 2003 r

Nasz adres

Biuro Konkursów „Dziennika Bałtyckiego”, Targ Drzewny 9/11 Gdańsk, z dopiskiem „Szczęśliwe karty” lub „Jastrzębia”.

Bezpłatna infolinia: 0 800 15 00 26

Każdy prenumerator może zadzwonić do nas po poradę lub z reklamą, a także aby zamówić prenumeratę. Połączenie jest całkowicie bezpłatne. W godz. 7.30-15.30 od poniedziałku do piątku telefon odbierze pracownik Biura Prenumeraty, a w pozostałych godzinach można się nagrać zostawiając swój numer telefonu. Ewentualne zamówienia prenumeraty można również przesyłać listownie na adres: Biuro Prenumeraty Prasy Bałtyckiej, ul. Połęże 3, 80-720 Gdańsk. Czekamy również na Państwa opinie i uwagi na temat prenumeraty.

Nasi Partnerzy



Rabat honorowany na podstawie ważnej Karty Klubu Prenumeratora

Pruszcz Gdański. Rugbyści w magistracie

Symboliczne wyróżnienie

Przstawiciele Uczniowskiego Klubu Sportowego „Jantar” z Pruszcza, spotkali się z władzami miasta. Okazją było zdobycie przez rugbyistów drużynowego wicemistrzostwa Polski w 2002 r. Zawodnicy i trenerzy zostali uhonorowani pamiątkowymi dyplomami i zestawem upominków.

- To tylko symboliczne wyróżnienie - powiedział Zygmunt Rzaniecki, wiceburmistrz Pruszcza. - Obiecuję większą pomoc.

- Bardzo cieszy nas to wyróżnienie - stwierdził Wojciech Stolarski, trener kategorii młodzieżowych do lat 15. - Nie jest to przecież nasze jedyne sportowe osiągnięcie. Nasi wychowankowie należą do kadry województwa, reprezentują barwy Polski.

- To dowód na to, że sport przyciąga duże zainteresowanie władz lokalnych - dodał trener juniorów i kadetów, Antoni Kowalczyk. - Miasto nie



Pruszczaniecy rugbyści z dyplomami.

Fot. Maciej Żuk

W rugby grają

Reprezentanci Polski - juniorzy i kadeci: Piotr Osipowski, Tomasz Zajkowski, Wojciech Wójcik, Piotr Piszczek, Jakub Wiktorski, Grzegorz Zieniuk, Krzysztof Mazur, Daniel Jastrzęb.

poprzestaje jedynie na finansowaniu naszej działalności. Serdecznie dziękujemy.

Maciej Żuk

Rozmowy o sporcie

Wrogowie tylko na boisku

Rozmowa z **Danielem Jastrzębiem**, zawodnikiem Uczniowskiego Klubu Sportowego „Jantar”, reprezentantem Polski w rugby.

- Jak zaczęła się Twoja przygoda z tą dyscypliną?

- Moi sąsiedzi należeli do „S „Jantar”. Obserwowałem kolegów z podwórka, którzy uprawiali ten sport. Podobało mi się, że dużą rolę w grze odgrywa strategia i zespołowe planowanie. Treningi rozpocząłem w wieku 15 lat. Ujęło mnie życzliwe i partnerskie podejście trenerów do zawodników.

- Dla laików rugby to rodzaj nieszkodliwego wariactwa. Ot, grupa facetów przepychających się do dziwacznej jajowatej piłki. Na czym polega specyfika tego sportu. Co cię w nim fascynuje?

- Kocham rugby. Dla mnie to najlepsza dyscyplina sportowa świata. Niestety, w Polsce nie jest tak popularna jak np. piłka nożna. Prawie nie ma jej w mediach. Tymczasem rugby to także styl życia. Fascynuje mnie fajny klimat, jaki panuje podczas meczu. Wokół boiska nie ma żadnych płotów, sektorów dla kibiców przeciwnych drużyn. Na mecze przychodzą całe rodziny. Panuje kulturalna atmosfera, a przemoc jest jedynie na boisku. Było tak choćby podczas niedawnej wizyty Arki Gdynia w Pruszcze. Kibice Arki, Lechii i Jantara siedzieli obok siebie, a emocje dotyczyły jedynie przebiegu spotka-

nia. Każdy wie, jak wygląda spotkanie piłkarskie trójmiejscowych drużyn. My tylko na boisku jesteśmy zawziętymi wrogami. Po meczu spotykamy się, jeździmy razem na zawody i zgrupowania.

- Czy każdy może grać w rugby w UKS „Jantar”?

- W drużynie jest miejsce dla każdego. Przyjmujemy wszystkich, którzy chcą grać. Masa ciała nie jest najważniejsza. Dużą rolę odgrywa szybkość i ogólna sprawność. Trzeba sumiennie uczęszczać na treningi 3 razy w tygodniu. Wszyscy, we własnym zakresie chodzimy na siłownię. Nie po to by zostać kulturystą... Krążące wśród ludzi opinie, iż rugbista jest tępy osiłkiem to całkowita bzdura. Zawodnicy są uczniami szkół średnich i studentami. Wszyscy dobrze się uczą.

- Trenujesz już 3 lata, co udało ci się osiągnąć przez ten czas?

- Jako młodzicy w 2000 r. zdobyliśmy wicemistrzostwo Polski. Jako kadeci, 2 lata później, mistrzostwo Polski regionów. Podczas turnieju regionów w Poznaniu zostałem wybrany najlepszym zawodnikiem „młyna”. Jako kadet reprezento-

wałem Polskę na mistrzostwach świata, które odbyły się we Włoszech. W zeszłym roku zdobyliśmy drużynowe wicemistrzostwo Polski.

- Jakież są twoje plany na przyszłość?

- Po skończeniu liceum, chciałbym rozpocząć studia na Akademii Wychowania Fizycznego i Sportu. Nie myślałem jeszcze o specjalności. Wiem, że będę grał w rugby tak długo, jak to będzie możliwe.

To moja pasja.

Maciej Żuk



Fot. Maciej Żuk

Echo Pruszcza

CZYTASZ I WIESZ

Puchar dla Orła



Zawodnicy Orła Trąbki Wielkie: Łukasz i Rafał Kobylarz, Ireneusz Łosiński, Piotr Gajewski, Wojciech Surma i Robert Komorowski z trenerem Tomaszem Kępą i kierownikiem drużyny, Andrzejem Kobylarzem.

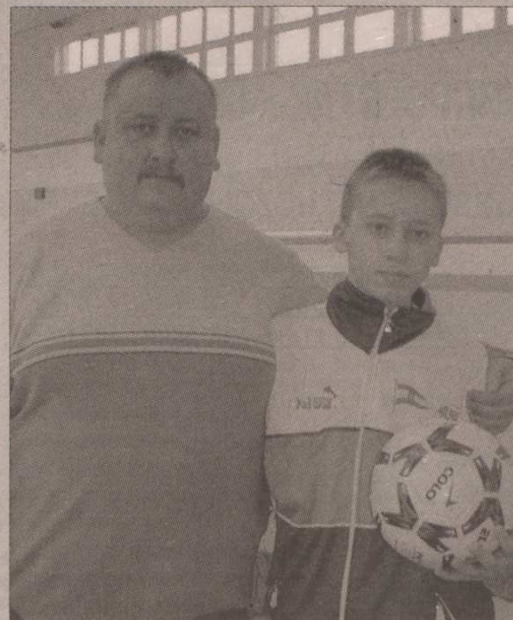
Fot. Wawrzyniec Rozenberg

TRĄBKIE WIELKIE. Czołowe drużyny Wybrzeża juniorów rocznika „87 spotkały się w sobotę, 25 stycznia w hali sportowej w Trąbkach Wielkich na turnieju Oceanic Cup. Powiat gdański reprezentowali: Orzeł Trąbki Wielkie, GTS Kolbudy, Cedraki Cedry Małe oraz Gimnazjum Trąbki Wielkie. Bezkonkurencyjni okazali się piłkarze Orła, którzy w finale pokonali 4:1 zespół Pomorza, składający się z zawodników kadry województwa pomorskiego. Gospodarze zagraли ambitnie i prowadzili przez cały czas, za co liczni kibice nagradzali ich gromkimi brawami.

Puchar dla najlepszego zawodnika turnieju przyznano Michałowi Turzyńskiemu z Trąbek Wielkich. Oprócz niego na sukces Orła zapracowali: Łukasz i Rafał Kobylarz, Ireneusz Łosiński, Piotr Gajewski, Wojciech Surma, Wojciech Zielke i Robert Komorowski. GTS Kolbudy wywalczyły IV miejsce i Cedraki Cedry Małe - IX. W niedzielę juniorzy z Trąbek Wielkich wystąpili w turnieju w Sopocie. Zajęli tam V miejsce, a królem strzelców został Łukasz Kobylarz.

(war)

Trener młodych piłkarzy



Trener Henryk Wiech z synem Mateuszem, trzynastoletnim piłkarzem Lechii Gdańsk.

Fot. Wawrzyniec Rozenberg

CEDRY MAŁE. Henryk Wiech, policjant z rewiru dzielnicowych w Cedrach Wielkich, od kilku sezonów opiekuje się młodymi piłkarzami. Najpierw założył zespół Cedraki Cedry Małe, złożony z uczniów Szkoły Podstawowej w Cedrach Małych. Obecnie trenuje 3 zespoły młodzieżowe. Chłopcy osiągają niezłe wyniki, więc trener chce zgłosić zespół do rozgrywek B klasy. Henryk Wiech opiekuje się też GTS Długie Pole. Zespół ten doszedł ostatnio do II miejsca w B klasie. Ma realną szansę na awans do A klasy, w której od wielu lat nie występował żaden zespół z gminy Cedry Wielkie.

Ostatnio Henryk Wiech rozpoczął też pracę jako drugi trener młodzieżowej drużyny Lechii Gdańsk rocznika '89. Tam też w roli zawodnika występuje jego syn, Mateusz.

- Na treningi do Cedrów Małych przychodzi ponad 50 chłopców, więc moje zaangażowanie nie idzie na marne - powiedział Henryk Wiech. - Zespół Cedraków rocznika '87 jest w czołówce tabeli. Na półmetku rozgrywek zajmujemy trzecie miejsce w rywalizacji piłkarskich klubów Wybrzeża. Natomiast seniorzy z Długiego Pola plasują się w pierwszej połowie stawki silnie obsadzonej Pruszczańskiej Ligi Halowej Piłki Nożnej.

(war)

NASZ PLEBISCYT

Czas podsumowania

Kończymy nasz plebiscyt na najlepszego sportowca powiatu gdańskiego w 2002 roku. Jeszcze tylko dziś czekamy na ostatnie kupony. W czołówce utrzymują się: zapaśnik Michał Tymoszek, piłkarz Ireneusz Łosiński i tenisista stołowa Michałina Leszczyńska, ale to od Państwa zależy ostateczny ranking zawodników.

NASZE POCIECHY



Dwójka przedszkolnych bliźniaków z Bąkowa, czyli Rokšana i Oskar Murowscy, z wielką powagą grali role Jasia i Małgosi w przedstawieniu przygotowanym z okazji Dnia Babci.

Fot. Maria Giedź

REKLAMA

EUROPOLSTAL - CEMA Pruszcz Gdański
SKUP ZŁOMU JUŻ OTWARTY
DOBRE CENY, UCZCIWA KLASYFIKACJA

Zapraszamy
pon.-piąt. 8.00-16.00, sobota 8.00-13.00
tel. 682-20-61 w. 278, fax 692-07-90
BIURO: 682-11-03, 683-58-64, 692-07-91
(wjazd od ul. Gdańskiej - teren Cukrowni)

21800564/A/181

Łęgowo. Wiekowa parafia

Zabytki jak nowe

Proboysz kościoła parafialnego w Łęgowie, ks. Grzegorz Rafiński od kilku lat prowadzi kompleksową renowację zabytkowej świątyni. Najpierw odnowił mury, potem wieżę. Teraz zabrał się za wyposażenie - ołtarze i obrazy.

Pod koniec ubiegłego roku z konserwacji wróciły cztery obrazy. Wśród nich znalazł się wykonany w 1765 r. portret Iwo Rowedera, dzięki któremu kościół został rozbudowany.

Iwo Roweder w latach 1738-1754 był przeorem domu zakonnego klasztoru cystersów w Oliwie. Był także proboszczem kościoła w Martini i konstruktorem świątyni w Różynach.

Podczas konserwacji płótna, na trzymanej przez zakonnikarza kartce pojawił się lekko widoczny zarys kościoła - mówi Jan Wiśniewski, konserwator zabytków. - Widać go jedynie z bliska. To potwierdzenie zasług Iwo Rowedera przy rozbudowie kościoła.

Innym niedawno odnowionym dziełem jest obraz

św. Barbary. Postać kobiety z mieczem i kielichem wygląda zupełnie inaczej niż przed konserwacją. Okazało się bowiem, że obraz był przemalowany i o kilka centymetrów krótszy. Odrestaurowano też dwa XIX-wieczne medaliony ujęte w złoczone ramy, przedstawiające św. Józefa i Bernarda.

Wizerunek tego świętego można oglądać w łęgowskim kościele aż w czterech miejscach - opowiada ks. proboszcz Grzegorz Rafiński. - Między innymi w rzeźbie „Wizja św. Bernarda”, ukazującej Chrystusa, który zstąpił z krzyża i opiera się o świętego. XVIII-wieczną rzeźbę wkomponowano ostatnio w nowy, posoborowy ołtarz wykonany przez stolarzy z Pszczółek, Józefa Bobrowskiego i jego syna.

W tym roku ks. proboszcz oddał do konserwacji kolejne trzy barokowe obrazy: „Złorządzenie Chrystusowi” datowane na 2 poł. XVII w., św. Florian i „Ofiarę Melchizedeka”, oba XVIII-wiecz-

ne. Odnowione zostaną też trzy drewniane rzeźby z XVIII w., które stały w niszach wschodniej elewacji.

Rzeźby wykonano z drewna dębowego. Mają charakter ludowy. Wyobrażają Matkę Boską z Dzieciątkiem, św. Barbarę i św. Teresę od Dzieciątka Jezus - mówi Jan Wiśniewski. - Zachowały się na nich śladowe ilo-

ści polichromii. Będą więc polichromowane, ale wcześniej zostaną zaimpregnowane i utwardzone.

Odrestaurowane dzieła mają powrócić do kościoła przed 13 marca. W tym dniu łęgowską świątynię odwiedzi biskup, który udzielić będzie sakramentu bierzmowania.

Tekst i zdjęcie
Maria Giedź

Odnowiony portret Iwo Rowedera.

Historia kościoła

Łęgowo w latach 1302 - 1773 należało do klasztoru ojców cystersów w Oliwie. Od roku 1402 znajdowała się w nim kaplica podległa parafii w Kłodawie. Zniszczono ją w 1410 r. Jej fragmenty zachowały się do dzisiaj w części ścian południowej kościoła. Kroniki z 1436 r. wspominają już o oddzielnej parafii. Pod koniec XVI w., na ponad dwadzieścia lat katolicka świątynia przeszła w ręce protestantów. W 1603 r. została ponownie poświęcona. W roku 1748, oliwski przeor Iwo Roweder kompletnie przebudował kościół. Do gotyckiej świątyni dobudowano dwa boczne skrzydła, podwyższono mury, dobudowano kruchtę i powiększono zakrystię.

PRACA

PRACOWALEŚ: Niemcy, Holandia, Austria- odbierz podatek 058/301-82-63

PRACOWNIKÓW do hurtowni: 20 osób- 1200,- miesięcznie, 15- 1500,-; 10- 1800,-; 5- 2500,- 058/664-07-97

UCZNI do lat 18, Lakiernia Samochodowa Pruszcz Gdański, 682-22-18

SZUKAM PRACY

AGENT celny z uprawnieniami, (058)672-01-62

CIEŚLA podmurówka szczytów, obicia dachowe, od zaraz, solidnie, tanio, 0600/72-44-60

CIEŚLA solidnie, tanio- podmurówka szczytów, obicia dachowe, od zaraz, 0600/72-44-60

ELEKTRONIK, radiokomunikacja, jęz. angielski, Linux, prawo jazdy „B”, 0506-55-37-92

GERMANISTA emeryt, nauczyciel niemieckiego, poszukuje pracy w hotelu lub prywatnie, 058/672-49-35

KAFELKARZ - hydraulika, malowanie, szpachlowanie, płyty gipsowe, ocieplanie budynków, remonty, szybko, solidnie, (0503)95-38-90

KELNER, zawodowe, 22 lata, dyspozycyjny, szuka pracy, Słupsk, tel. 0503/875-586

KUCHARZ, lat 46, doświadczenie zawodowe, podejmie pracę w zawodzie, 058/683-90-47

MALARZ cokolowanie, montaż płyt kart.-gipsowych, docieplenia, 0692-975-038

MONTER lekkich konstrukcji stalowych, własna działalność, dyspozycyjny, (058)672-53-84

MURARZ - monter płyt kartonowo-gipsowych, kafelkarz, doświadczony, 058/532-06-01

OGRODNIK 50 lat, wykształcenie wyższe, praca w gospodarstwie lub posiadłości, 532-70-01

OGRODNIK rencista- podejmie się zakładania ogrodów, pielęgnacji, (058)677-13-70

OPERATOR węża betoniarzkiego z doświadczeniem, szuka stałej pracy, (0501)86-35-79

OPIEKUNKA dyplomowana z doświadczeniem, zajmie się dzieckiem u siebie, dom z ogrodem, Pruszcz Gd., (058)682-23-62

STOLARZ, doświadczenie w produkcji mebli kuchennych, 563-00-18, 0504/452-739

TECHNIK przetwórstwa rybnego, każda praca w branży spożywczej, (058)672-53-84

TOKARZ z doświadczeniem poszukuje pracy w Starogardzie lub okolicy, 560-98-87

ZAOPIEKUJĘ się dzieckiem u siebie w domu, (058)562-66-15

ZAOPIEKUJĘ się dzieckiem u siebie w domu, (058)562-66-15

AUTO MOTO

SPRZEDAM

DAEWOO Matiz Life 08, 1999 r., czerwony, stan idealny, Kościerzyna, tel. 094/310-84-08

DAEWOO Tico, 1998, 47 tys. km, 9.300 zł, I właściciel, bezwypadkowy, 0608-523-951

DAF 400 TD, 93 r., na bliźniakach, blaszak, 13 500 zł, 561-41-28

FIAT 126 p, 1997 r., przebieg 55.000 km, cena 3.500 zł, niebieski, tel. 0604/367-119

FIAT Cinquecento 900, 1995 r., czerwony, AA, R, I, H, 055/645-22-89

FORD Transit 2,5 D, 90 r., 6-osobowy, cały przeszklony, 10 900 zł, 0606/352-904

FSO 125, 1500, 88 r., 750 zł, tel. Gdańsk (058)305-33-25, do 15.00, (0502)194-283

IFA skrzyniowa, 5 ton, stan do rejestracji, garażowana, duża kabina, 4000 zł, (058)683-92-01

MERCEDES 123, 300 D, 1980 r., stan bardzo dobry, Słupsk, tel. 0504/634-147 lub 0604/367-119, 059/845-57-81

NISSAN Sunny kombi, 2,0 D, 1992 r., 11 700 zł, H, AA, WS, roleta, lub zamiana, (0503)45-58-84, (058)588-01-15

OPEL Kadett 1.6i, 90 r., bordo metalik, 3 drzwi, garażowany, rok w Polsce, 0604/659-348

OPEL Kadett 1.6i, bordowy metalik, 3 drzwi, garażowany, rok w Polsce, 0604/65-95-48

OPEL Kadett 1980, niebieski metalik, sportowe fotele, nowy akumulator, 0602-626-124

OPEL Vectra B, 1,6 16 V, 1996 r., 145 tys. km, 26 500 zł, srebrny metalik, AS, BS, CZ, EL, ES, I, R, ABS, opony zimowe, inst. gazowa, (0503)09-73-02

OPEL Vectra B, 1,6 16 V, 96 r., 26 500 zł, 145 tys. km, inst. gazowa, AS, BS, CZ, EL, ES, I, R, ABS, opony zimowe, srebrny metalik, 0503-097-302

PEUGEOT J5, 2,5 D, 1988 r., po remoncie, 8000 zł, (0692)73-95-68

POLONEZ Truck 1.6 benz., 5-osobowy, aluburty, kryta buda, skrzynia 5 m, przegląd- IV, 3900 zł, 0503/019-727

RENAULT Clio 1.1 1994 r. tel. 055/645-04-30

RENAULT R19, 1.7 benz., AF, CZ, EL, ES, inne, stan bdb, 94/95 r., 12 500 zł, 0606/955-567

SEAT Cordoba, 1,4 gaz, 1994, szyberdach, komplet opon zimowych, 14.500 zł, 0602/660-334

TOYOTA Avensis, 1998 r., 105 tys. km, 34 900 zł, CZ, EL, ES, R, WS, 4x airbag, 0600-262-916

VW Garbus, 1967 r., 1972 r., stan bardzo dobry, tel. 0502/620-069

VW Golf, 1,6D, 1986, 7200,-, 0502/971-998

VW Golf 1.1, 1979 r., wnętrze VW II, nowy akumulator, 0694-364-241

VW Golf II, obce tablice, stan bardzo dobry, tanio sprzedam, tel. 0504/561-794

ŻUK 95, diesel lub zamiana na F126p, barakowóz, 0600/619-867 poniedziałek - piątek

BAGAŻNIK samochodowy, uniwersalny, tel. 059/842-29-27

BARAKOWÓZ 058/685-55-70 po 21.00

CHIP do tuningu TDI, CDI, itp., turbodiesel, wzrost mocy 25%, tel. 058/782-34-335

CZĘŚCI- Opel, tylni most, rozrusznik, skrzynia biegów, gaźnik, zapłon, 0691-890-167

CZĘŚCI- Opel Kadett 1.3 benzyna, tylni most, rozrusznik, przeguby, 0691-890-167

MAGNETYZER samochodowy, zmniejszenie zużycia paliwa 13%, wzrost mocy, nowy, tel. 058/782-34-335

NAGRZEWNICĘ do Żuka, Nysy, Busa, (058)672-84-01

NOWE opony do WSK + kół i teleskopy i inne części, (058)562-77-37

PRZYCZEPA 5-tonowa, sztywna, wysoka, garażowany, stan do rejestracji, 3500 zł, (058)683-92-01

SILNIK- Opel 1.3 benzyna, tanio, skrzynia biegów, cztery części, 0691-890-167

SILNIK- Opel Kadett 1.3 benzyna, skrzynia biegów, rozrusznik, 0691-890-167

POLONEZ od 1992, chętnie z gazem, 058/56-111-72, 0691/76-10-79

RENAULT 19, Megane, Clio lub inne, tel. 0505/037-647, 058/56-139-14

SKODA Felicia lub Opel Astra, Corsa, 058/56-139-78, 0501/675-382

1110.0.0.1!!! do 5 tys., powypadkowe, 0602-62-99-11

1110.0.0.1!!! do 5 tys., rozbite, skorodowane, 058/675-67-77

1110.0.0.1!!! od 5 do 10 tys., powypadkowe, 0602-62-99-11

1110.0.0.1!!! od 5 do 10 tys., rozbite, skorodowane, 058/675-67-77

1110.0.0.1!!! powyżej 10 tys., powypadkowe, 0602-62-99-11

1110.0.0.1!!! powyżej 10 tys., rozbite, skorodowane, 058/675-67-77

100- auta powypadkowe 0604-235-892

100- auta powypadkowe 0604-235-892

100- auta powypadkowe 0604-235-892

1000- auta rozbite, 0607-515-770

1000- powypadkowe, rozbite, (058)556-96-25, 0604-846-202

100 auta powypadkowe 0602-157-399

100 auta powypadkowe 0604-412-810

ABSOLUTNIE kupimy każdy samochód- powypadkowy, cały, dobrze zapłacimy, 0691/025-138, 0609/081-959

POWYPADKOWE, uszkodzone, zachodnie, 671-59-62, 0601/800-490

INNE

AUTAI Zastępcze. Refundacja z OC. 058/552-75-22, 0601/651-672

AUTOGAZ- montaż, 0501/202-303, 683-79-53

NIERUCHOMOŚCI

SPRZEDAM

GDAŃSK Kartuzka, nowe, 51,7 mkw, II piętro, 058/533-81-73,

GDYNIA Kamienna Góra, II/III p., 57,4 m kw., parkiet, łazienka i WC oddzielnie, jasne, słoneczne, 2570 zł m kw., dobra lokalizacja, (058)620-89-07 po 20.00

GNIEWINO- działka budowlana, 800 m, uzbrojona- prąd, woda, 0600-278-117, 0606-682-110

GOŚCICINO k. Wejherowa- działka budowlana, tanio, 0691-796-397

JAGATOWO, 6 km od Pruszcza, działki budowlane, różne wielkości, cisza, las, 20 zł, m kw., możliwość podłączenia wody, prądu, telefonu, (0503)95-38-90

JAGATOWO, działki budowlane od 11 do 18 arów, koło lasu, 691-01-82

JERZWAŁD pojezierze Iławskie dom 175 m kw. nowy, całoroczny, wysoki standard działka 7100 m kw. linia brzegowa jeziora, 0694/904-333.

JUSZKOWO, dz. rekreacyjna zagospodarowana, 683-28-10

JUSZKOWO, działka rekreacyjna, zagospodarowana, 683-28-10

JUSZKOWO k. Pruszcza Gd., działka rekreacyjna, zagospodarowana, 683-28-10

JUSZKOWO k. Pruszcza Gd., działka rekreacyjna, zagospodarowana, 683-28-10

KARTUZY (centrum) mieszkanie własnościowe, wraz z garażem sprzedam lub zamienię 058/681-25-94, 0608/-037-684

KARTUZY centrum - działka budowlana 930 m kw., 058/685-33-02

KWIDZYN (osiedle bajkowe) dom jednorodzinny tel. 0691/686-462, 0501/823-402

KWIDZYN działka budowlana 9.46 ar tel. 055/279-41-84

LUBKOWO- budowlana, 1923 m, 80 m od jeziora, uzbrojona, 0600-216-103, (058)672-93-08

MALBORK centrum pół domu 76 m, działka, 120000 zł 058/531-67-82.

MALBORK mieszkanie 56 m kw., 3 pokoje, kuchnia z aneksem, 055/272-15-55, 0606/452-190

PĘPOWO koło Żukowa, działki budowlane około 1000 m kw., 29 zł m kw., 0502-890-309 po 13

POMLEWO k. Przywidza, działki budowlane, ładna lokalizacja, 0600/692-774

POMLEWO k. Przywidza, działki budowlane, ładna lokalizacja, (0600)69-27-74

PRUSZCZ Gd., mieszkanie 44 m kw., sprzedam lub zamienię w Starogardzie Gd., (0505)13-93-51

PSZCZÓŁKI, działka budowlana 1393 m kw., bdb lokalizacja, woda, prąd, telefon, kanalizacja, gaz, 0607/432-637

REDA- 48 m, 2- pokojowe, II p., całkowicie wykończone- komfortowo, (058)672-18-84

ROKOCIN, działki budowlane, uzbrojone, 1511, 1570, 3700 m kw., 562-76-05, pon.- pt. 8.00- 18.00, sobota 8.00-14.00

ROKOCIN k. Starogardu gd., działka 5000 m kw., teren ekologiczny, 588-54-38

SIWIAŁKA, trasa Gdańsk - Starogard, działka rolna-budowlana, las, jezioro, (0601)99-20-53

SŁUPSK - dom z częścią handlową - usługową, powierzchnia zabudowy 400 m kw, cena 500 zł za 1 m kw, do negocjacji, tel. 059/843-88-13

SŁUPSK - M-4, V piętro, 60 m kw, tel. 059/845-43-61 lub 0505/705-593

STAROGARD Gd., kawalerka, III p., ul. Gdańska, 058/562-38-18

STAROGARD Gd., ul. Poziomkowa, działka budowlana 1077 m kw., 0691/573-763

STAROGARD Gd.- Nowa Wieś, działki budowlane, 24 000 zł, kanalizacja, gaz, (0601)99-20-53

STAROGARD Gd.- Nowa Wieś, działki budowlane, kanalizacja, gaz, (0601)99-20-53

STRASZYN, działki budowlane, atrakcyjna lokalizacja, tanio, (0501)53-62-23

SUCHY Dąb, działki rzemieślniczo-budowlane, różnej wielkości, obok woda, prąd, telefon, (058)682-86-45

TCZEW, 2 pok. + kuchnia, garaż, w bloku, księga wieczysta, komfortowe, 70 000 zł + 15 000 zł garaż, lub zamiana na Gdańsk, (058)302-15-38, (0602)81-68-74

TCZEW, dom sprzedam, kupię działkę lub mieszkanie 60 m kw., 531-07-25

TCZEW, dom w rozliczeniu działka lub mieszkanie, 531-07-25

TCZEW - dom sprzedam, kupię działkę lub mieszkanie 60 m kw., (058)531-07-25

TCZEW dom szeregowy zewnętrzny, 250 m kw, działka 450 m kw do zamieszkania (nie do remontu) dogodne położenie, spokojna dzielnica, 0602/116-521

TCZEW osiedle Garnuszeckiego, mieszkanie 3 pokojowe, 52 mkw, parter/IV, atrakcyjne, po remoncie, 0502-828-841

TCZEW Suchostrzygi mieszkanie 72,4 mkw, II/IV, 058/533-84-34

ULKOWY, działki przy lesie, obok droga asfaltowa, woda, telefon, (058)683-92-01

WEJHEROWO- kawalerkę z balkonem, 27 m, atrakcyjną, nowe okna, (058)672-28-77

WEJHEROWO- komfortowe 180, 1996, garaż, salon- 50, raty, 180.000., (058)672-00-68 0601/992-053

WEJHEROWO- mieszkanie 2-pokojowe, 38 m, IV p., 63.000.00 zł, (058)677-47-19 0601/992-053

WEJHEROWO- mieszkanie 3-pokojowe, 53 m, II p., zadbane, 0605-463-578

WEJHEROWO- pół domu, komfortowe, 180, salon- 50, garaż, raty, 180.000.- (058)672-00-68

BORY Tucholskie koło Ocypla, dom letniskowy, murowany, parterowy, działka 620 mkw, sprzedam 0502-828-841

HOMEK na wsi na działce 2141 m kw., rzeka, jezioro, las, 588-54-38

DZIAŁKA budowlana 1393 m kw., uzbrojona, atrakcyjne położenie, 0607/432-637

DZIAŁKA rekreacyjna- Juszko-wo k. Pruszcza Gd., zagospodarowana, 683-28-10

DZIAŁKA rekreacyjna 200 m kw, (woda, prąd) nad jeziorą, Łętowskim, tel. 091/322-38-30

DZIAŁKI budowlane- Pomlewo k. Przywidza, ładna lokalizacja, 0600/692-774

KIOSK typu Ruch z lokalizacją lub bez, 532-69-95

KIOSK typu Ruch z lokalizacją lub bez, 532-69-95 wieczorem

MIESZKANIE 2-pok., Gdańsk Orunia, 42 m kw., 75 000 zł, 0505/266-798

KWIDZYN mieszkanie do 40 m kw. tel. 0609/457-490

STAROGARD Gd., kawalerka zdecydowanie, 058/775-03-30

TCZEW i okolice kupię dom lub mieszkanie do remontu 0693-38-66-28

ZIEMIĘ pow. 1 ha lub gospodarstwo na Kaszubach 0502-499-106

GOŚCICINO- odnajmę mieszkanie 1- pokojowe, 350 zł + kaucja, opłaty, 0501-834-316

GOŚCICINO- odnajmę mieszkanie 1- pokojowe, 350 zł + kaucja, opłaty, 0501-834-316

GOŚCICINO- odnajmę mieszkanie 1- pokojowe, 350 zł + kaucja, opłaty, 0501-834-316

GOŚCICINO- odnajmę mieszkanie 1- pokojowe, 350 zł + kaucja, opłaty, 0501-834-316

GOŚCICINO- odnajmę mieszkanie 1- pokojowe, 350 zł + kaucja, opłaty, 0501-834-316

GOŚCICINO- odnajmę mieszkanie 1- pokojowe, 350 zł + kaucja, opłaty, 0501-834-316

GOŚCICINO- odnajmę mieszkanie 1- pokojowe, 350 zł + kaucja, opłaty, 0501-834-316

ŁĘBORK, 3-pokojowe mieszkanie wynajmę, (059)862-58-09, (0604)85-42-16

PRUSZCZ Gd., pomieszczenia biurowe w ścisłym centrum, wszelkie media, od zaraz, 0601/82-14-39

PRUSZCZ Gdański, domek gospodarczy, 2-pokojowy, odnajmę, 683-32-55

PRUSZCZ Gdański- centrum (okolicę rynku), pilnie poszukuję małego lokalu, może być wydzielona powierzchnia przy innej działalności, tel. 0501-642-233

RUMIA Janowo- odnajmę mieszkanie 56 m, I p, 700 zł + czynsz + liczniki, (058)672-35-30

STAROGARD Gd., Nowa Wieś, oddam w najem mieszkanie 30 m kw., 390 zł, 0601/992-053

STAROGARD Gd., Nowa Wieś, oddam w najem mieszkanie 70 m kw., 600 zł, 0601/992-053

STAROGARD Gd., ul. Gdańska, lokal 35 m kw. przy PKS, obok postoiu taxi, oddam w najem, 0601/992-053

TCZEW przyjmę na pokój małżeństwo z jednym dzieckiem 531-02-10

WYNAJMĘ mieszkanie w domu jednorodzinnym, 3 pokoje, kuchnia, łazienka, osobne wejście, (058)683-44-11

WYNAJMĘ mieszkanie w domu jednorodzinnym: 3 pok., kuchnia, łazienka, osobne wejście, 682-27-04

DZIAŁKA rekreacyjna- Juszko-wo k. Pruszcza Gd., zagospodarowana, 683-28-10

DOM

SPRZEDAM

BOAZERIE, deski podłogowe, listwy, (058)342-54-31

CEGLA rozbiurkowa, tregle, Bobrowice, tel. 059/810-54-11

DRZWI metalowe ocieplane oraz garażowe, tel. 059/810-54-11 Bobrowice

DRZWI wejściowe witrażowe z futryną, 683-73-59 po 16.00

KONTENERY magazynowe, chłodnicze „Balticon” Tel. (058)663-00-79, kom. 0605-051-328

MEBLE kuchenne soft, nowe, łóżka sypialniane 200/140, (058)672-32-85, 0502-158-548

STARE zegary ściennie, poroża małe, fotel bujak, samowar, (058)562-24-57

WĘGLA mineralna, 120 i 150 mm, 35 zł paczka, (058)582-10-72

ZAMRAŻARKA Polar, używana, polska, 4 szuflady, 200 zł, (058)674-73-49

ZEGARY ściennie stare, fotel bujak plecionka, poroża małe, 562-24-57

ZEGARY ściennie stare, fotel bujak plecionka, poroża małe, 562-24-57

ZEGARY ściennie stare, fotel bujak plecionka, poroża małe, 562-24-57

ZEGARY ściennie stare, fotel bujak plecionka, poroża małe, 562-24-57

ZEGARY ściennie stare, fotel bujak plecionka, poroża małe, 562-24-57

ZEGARY ściennie stare, fotel bujak plecionka, poroża małe, 562-24-57

ZEGARY ściennie stare, fotel bujak plecionka, poroża małe, 562-24-57

ZEGARY ściennie stare, fotel bujak plecionka, poroża małe, 562-24-57

ZEGARY ściennie stare, fotel bujak plecionka, poroża małe, 562-24-57

ZEGARY ściennie stare, fotel bujak plecionka, poroża małe, 562-24-57

ZEGARY ściennie stare, fotel bujak plecionka, poroża małe, 562-24-57

ZEGARY ściennie stare, fotel bujak plecionka, poroża małe, 562-24-57

ZEGARY ściennie stare, fotel bujak plecionka, poroża małe, 562-24-57

ZEGARY ściennie stare, fotel bujak plecionka, poroża małe, 562-24-57

ZEGARY ściennie stare, fotel bujak plecionka, poroża małe, 562-24-57

ZEGARY ściennie stare, fotel bujak plecionka, poroża małe, 562-24-57

ZEGARY ściennie stare, fotel bujak plecionka, poroża małe, 562-24-57

ZEGARY ściennie stare, fotel bujak plecionka, poroża małe, 562-24-57

ZEGARY ściennie stare, fotel bujak plecionka, poroża małe, 562-24-57

ZEGARY ściennie stare, fotel bujak plecionka, poroża małe, 562-24-57

ZEGARY ściennie stare, fotel bujak plecionka, poroża małe, 562-24-57

ZDROWIE I URODA

RÓŻNE

ALERGIE komputerowe testy, odczulanie, Gdynia 058/621-75-20, Gdańsk 058/520-12-90

GABINET Lekarski Marta Gronkiewicz-Kulińska Internista specjalista chorób płuc. Grunwaldzka 25, Pruszcz, pon. 17.00- 18.00, śr. 14.00- 15.00, pt. 14.00- 15.00. Testy alergiczne, spirometria, 0606/632-616

GINEKOLOG. Zabiegi. 0501/324-298

GINEKOLOG zabiegi 0605-540-148

LIKWIDACJA należności jedynym zabiegiem. 058/663-74-74

RZUĆ palenie 15 minut, Gdyńia 058/621-75-20, Gdańsk 058/520-12-90

STOMATOLOGIA, protetyka, Dorota Czerwńska, czynne od poniedziałku do piątku 10.00-18.00, Pruszcz, Grunwaldzka 93B, (obok Zajadu „Jawor”), 683-24-69, 682-28-53

STOMATOLOG Maria Jurkiewicz, Pruszcz, Obrońców Wybrzeża 10/4, 15.00-20.00, 682-29-77, protetyka

ZWIERZĘTA

RÓŻNE

FOKSTERIERKI szorstkowłose tricolor, po b. ładnych rasowych rodzicach (polujących), sprzedam, 058/586-02-64, 0504/380-873

KLACZ 6- letnia, sprzedam, tel. 058/686-76-62

KLACZ żrebna, 10 lat i żrebówkę pół roku sprzedam tel. 055/278-19-34 po 15.00

KRÓLIKI nowozelandzkie sprzedam, tel. (0602)68-12-19

MAINE coon, kocięta podobne do rysia, oraz roczna kotka, (058)572-08-33

SZNAUCERY miniaturowe, czarno-srebrne, zaszczone, (058)678-28-92, 556-97-39

ROŚLINY

RÓŻNE

BURAKI ćwikłowe, odpady ziemniaczane, 058/684-08-96, 0691-172-797

ZIEMNIANKI jadalne, żółte, kupię, 0,15 zł za kg. Ziemiaki jadalne, białe tylko Irga, cena 0,18 zł za kg. Tel. 0609-617-682

ZIEMNIANKI jadalne sprzedam, tel. 058/686-76-72

ZIEMNIANKI żółte- Bryza- sprzedam, Wejherowo, (058)672-84-01 po 17.00

DWA kwiaty: yucca i dracena, 56-285-86

MASZYNY I URZĄDZENIA

RÓŻNE

CIĄGNIK C-330, C-360, Förschmid ZT303 D 4x4, Bizon ZO56, przyczepa wywrotka, rozrzutnik obornika 1 i 2-osiowy, tel. 684-32-92, 0601-160-439

CIĄGNIK C-330, C-360, Förschmid ZT303 D 4x4, Bizon ZO56, przyczepa wywrotka, rozrzutnik obornika 1 i 2-osiowy, tel. 684-32-92, 0601-160-439

CIĄGNIK C-330, C-360, Förschmid ZT303 D 4x4, Bizon ZO56, przyczepa wywrotka, rozrzutnik obornika 1 i 2-osiowy, tel. 684-32-92, 0601-160-439

CIĄGNIK C-330, C-360, Förschmid ZT303 D 4x4, Bizon ZO56, przyczepa wywrotka, rozrzutnik obornika 1 i 2-osiowy, tel. 684-32-92, 0601-160-439

CIĄGNIK C-330, C-360, Förschmid ZT303 D 4x4, Bizon ZO56, przyczepa wywrotka, rozrzutnik obornika 1 i 2-osiowy, tel. 684-32-92, 0601-160-439

CIĄGNIK C-330, C-360, Förschmid ZT303 D 4x4, Bizon ZO56, przyczepa wywrotka, rozrzutnik obornika 1 i 2-osiowy, tel. 684-32-92, 0601-160-439

CIĄGNIK C-330, C-360, Förschmid ZT303 D 4x4, Bizon ZO56, przyczepa wywrotka, rozrzutnik obornika 1 i 2-osiowy, tel. 684-32-92, 0601-160-439

CIĄGNIK C-330, C-360, Förschmid ZT303 D 4x4, Bizon ZO56, przyczepa wywrotka, rozrzutnik obornika 1 i 2-osiowy, tel. 684-32-92, 0601-160-439

CIĄGNIK C-330, C-360, Förschmid ZT303 D 4x4, Bizon ZO56, przyczepa wywrotka, rozrzutnik obornika 1 i 2-osiowy, tel. 684-32-92, 0601-160-439

CIĄGNIK C-330, C-360, Förschmid ZT303 D 4x4, Bizon ZO56, przyczepa wywrotka, rozrzutnik obornika 1 i 2-osiowy, tel. 684-32-92, 0601-160-439

CIĄGNIK C-330, C-360, Förschmid ZT303 D 4x4, Bizon ZO56, przyczepa wywrotka, rozrzutnik obornika 1 i 2-osiowy, tel. 684-32-92, 0601-160-439

CIĄGNIK C-330, C-360, Förschmid ZT303 D 4x4, Bizon ZO56, przyczepa wywrotka, rozrzutnik obornika 1 i 2-osiowy, tel. 684-32-92, 0601-160-439

CIĄGNIK C-330, C-360, Förschmid ZT303 D 4x4, Bizon ZO56, przyczepa wywrotka, rozrzutnik obornika 1 i 2-osiowy, tel. 684-32-92, 0601-160-439

CZYTASZ I WIESZ

■ Sto lat dla babci i dziadka



Stanisław Ścibek szybciej od babci przygotował kolorową kanapkę dla wnuka.

Fot. Elżbieta Skirmuntt-Kufel

WOCLAWY. W szczelnie wypełnionej sali gimnastycznej Szkoły Podstawowej w Wocławach (gm. Cedry Wielkie) fetowano Dzień Babci i Dziadka. Na zaproszenie dzieci odpowiedziało ponad 60 seniorów, dla których wnuczeta przygotowały mnóstwo atrakcji. Dzieci witały gości własnoręcznie wykonanymi kwiatkami. Nie zabrakło piosenek, tańców i z przejęciem recytowanych wierszyków. Dużo śmiechu publiczności i emocji wśród uczestników wzbudziły konkursy obierania ziemniaków, namawiania wnuka do odrobienia lekcji, czy przygotowania dla niego kanapek. Uroczystość zakończyły gromko odśpiewane przez przedszkolaków „Sto lat”, wspólna dyskoteka i słodki poczęstunek. (esk)

■ Jak w rodzinie



Dziadkowie gimnazjalistów chętnie uczestniczyli w konkursach.

Fot. Elżbieta Skirmuntt-Kufel

SUCHY DĄB. Równie uroczyste Dzień Babci i Dziadka świętowano w Gimnazjum w Suchym Dębnie. W pracowni plastycznej młodzież zaaranżowała przytulną kawiarenkę, do której zaprosiła babcię i dziadków. Goście chętnie zgłaszali się do konkursów, w których trzeba było rzucać kółkiem ringo do celu, rysować portrety, czy tańczyć z wnuczkami. Zwycięzców nagradzano zabawnymi figurkami z masy solnej, które uczniowie przygotowali pod okiem nauczycielki plastyki, Barbary Jankowskiej. - Mój mąż, Tadeusz, poszedł rysować portret, więc pewnie przyniesie kolejną solną babę - powiedziała Zofia Krajewska z Ostrowitego. - Zgromadziliśmy ich już całą kolekcję, która bardzo nam się podoba.

- Bardzo fajnie się bawimy. Chcielibyśmy, żeby co roku organizowano takie imprezy - dzieliła się wrażeniami Bronisława Łąga z Grabin Zameczku. - Jutro znów przyjdziemy, bo zaprosiła nas wnuczka z podstawówki. Trzeba korzystać z okazji. - Wszystko udało się wspaniale - podsumowała Ewelina Dey z kl. III c. - Gościliśmy przecież samych swoich, jak w rodzinie. (esk)



Zofia Krajewska zatańczyła z wnukiem Damianem.

Fot. Elżbieta Skirmuntt-Kufel

Cedry Wielkie. Seniorzy na parkiecie Muzykalny kapitan



Kiedy zagrała muzyka, na parkiecie od razu zrobiło się tłoczno.

Fot. Elżbieta Skirmuntt-Kufel

Uroczysty nastrój towarzyszył spotkaniu seniorów gminy Cedry Wielkie.

Przed imprezą, w kościele p. w. Św. Aniołów Stróżów mszę św. w intencji seniorów odprawił ks. dziekan Franciszek Fecko. Później wspomniano dawne dzieje, odnajdywano od lat niewidzianych znajomych i narzekano na ciężkie czasy, w których emerytom przyszło spędzać jesień życia. Kiedy zabrzmiała muzyka, atmosfera ożywiła się.

Śpiewem i skocznymi piosenkami rozgrzewał seniorów znany w gminie kapitan rezerwy Józef Woźniak, grający na organach, trąbce i akordeonie. W repertuarze znalazły się nie tylko piosenki żołnierskie, ale też znane i lubiane przeboje z lat 50. i 60. Kto mógł, porywał sąsiadkę lub sąsiada na parkiet, a mniej sprawni przyśpiewywali razem z solistą.

- Zaprosiliśmy 200 osób w wieku od 75 lat. Zapewniliśmy dowóz ze wszystkich miejscowości i powrót do domu, a także opiekę lekarza i pielęgniarki. Niestety, tylko nieco ponad 70 osób przyjechało na dzisiejsze spotkanie - powiedziała Grażyna Berezka, kierownik Gminnego Ośrodka Pomocy Społecznej w Cedrach Wielkich.

- Wszystko tak wspaniale zostało przygotowane. Jestem zachwycony i wzruszony - przyznał Józef Piłat z Długiego Pola. - Szkoda, że nikt więcej z mojej wsi nie przyjechał.

- Tydzień temu byłam w Pruszcza podobnej imprezie. Spodobało mi się, więc postanowiłam przyjechać też na spotkanie w Cedrach Wielkich - dodała Stanisława Miazgowicz, matka

czworaczek z Trutnow, urodzonych w 1961 roku. - Poruszam się na wózku inwalidzkim, więc to jedyna okazja spotkania z ludźmi i zobaczenia, jak żyją.

- Taki dzień, to czas wspomnień i spotkań z weteranami, na które czeka się cały rok - podsumował Józef Seń z Cedrów Wielkich.

Elżbieta Skirmuntt-Kufel



Uczennice cedrowskiej szkoły częstowały gości smakołykami.

Fot. Elżbieta Skirmuntt-Kufel

Borkowo. Rywalizowali o słowniki Najlepsi z angielskiego

W Szkole Podstawowej w Borkowie odbył się finał I Powiatowego Konkursu Języka Angielskiego. Rywalizowali uczniowie klas V i VI. Pytania testowe i zagadnienia do rozmowy (w ustnej części

konkursu) przygotowała Ewa Kulawiak, nauczycielka angielskiego. Do pierwszego etapu przystąpiło 190 uczniów z 11 szkół. W finale znalazły się 23 osoby. Jurorzy oceniali komunikatywność, poprawność gramatyczną

i słownictwo. Najlepszą znajomością języka angielskiego wykazali się Paulina Gogola z Kolbud oraz Marta Kowalik i Paweł Szandrowski z Pruszcza. Wszyscy finaliści otrzymali słowniki języka angielskiego. (ali)

MAŁI AKTORZY

■ Sześć razy
inaczej



Trzej królowie z Pszczółek.

Fot. Stanisława Grzelczak

PSZCZÓŁKI. W gminnym przeglądzie jasełek w Szkole Podstawowej w Pszczółkach wzięło udział sześć zespołów. Opowieści o narodzeniu Chrystusa wystawiły dzieci ze szkół podstawowych w Żeliszewkach, Pszczółkach, Różnach i Skowarczu. Na scenie zaprezentowali się także mali aktorzy ze świetlicy socjoterapeutycznej w Skowarczu i gimnazjaliści z Pszczółek. - Dzieci przygotowywały jasełka w swoich szkołach w czasie świąt Bożego Narodzenia - mówi Ewa Grabowska, organizatorka przeglądu. Chcieliśmy wszystkie przedstawienia zaprezentować większej publiczności. Mimo, że temat inscenizacji był jeden, każda z grup zaprezentowała go zupełnie inaczej. Widzom bardzo podobały się dekoracje i stroje. - Dzieci ze świetlicy socjoterapeutycznej bardzo się zaangażowały w przygotowanie barwnych strojów i oprawy przedstawienia - zapewniła Ewelina Ambros. (ali)

KONKURS SZOPEK

■ Szczęśliwa
trzynastka



Zuzia Markowska

Fot. Marek Adamkiewicz

LUBLEWO. W Zespole Kształcenia i Wychowania w Lublewie rozstrzygnięto, przygotowany wspólnie z miejscową parafią, konkurs na najładniejszą szopkę bożonarodzeniową. W tegorocznej, trzeciej już edycji konkursu, o zaszczytny tytuł rywalizowało czterdzieści prac. Obradujące pod przewodnictwem malarki Marii Łukasiak-Grzech jury, za najlepszą uznało betlejemkę wykonaną przez rodzinę Papisów. Najmłodszy uczestnik spotkania, swoją nagrodą postanowili uhonorować dzieło stworzone przez Rafała Kazanowskiego, natomiast względy publiczności zdobyła praca zgłoszona przez rodzinę Markowskich. - Przygotowałam ją z mamą i rodzeństwem - zdradza tajemnicę sukcesu Zuzia Markowska.

Powodzenie, jakim cieszyła się ta praca, część widzów upatrywała w trzynastym numerze, pod którym zaprezentowano ją w konkursie. Inni mieli bardziej racjonalne wytłumaczenie: rodzina Markowskich to weterani świątecznego konkursu, którzy plastycznymi zdolnościami wykazali się we wcześniejszych edycjach imprezy. (M. A.)



Nieodwracalne

Film „Nieodwracalne” wprowadziły na swoje ekrany kolejne dwa trójmiejskie kina: gdańskie - Kameralne (godz. 16.50 i 20.45) i Polonia w Sopocie (godz. 22.15).

Będzie się działo

piątek
31 stycznia 2003 r.

WIECZÓR Dziennik
wybrzeża Bałtycki

„Władca Pierścieni: Dwie wieże” już na ekranach kin

WE WŁADZY MROKU



Frodo, Sam i Gollum u wrót Mordoru.

Fot. Warner Bros. Poland

Jeden z najbardziej oczekiwanych filmów tego roku, druga część „Władcy Pierścieni” - „Dwie wieże” od wczoraj jest już wyświetlany w polskich kinach. Poznajemy w nim dalsze losy członków rozbitej Drużyny Pierścienia oraz wielu nowych, fascynujących bohaterów, z wykreowanymi komputerowo entami i Gollumem na czele.

To, co reżyser Peter Jackson pokazał widzom przed rokiem w „Drużynie Pierścienia”, było zaledwie wstępem do historii, która dopiero w „Dwóch wieżach” nabiera tempa. Film ten jest o wiele bardziej mroczną opowieścią od pierwszej części. Pokazana zostaje potęga Saurona - władcy mrocznej krainy Mordoru oraz sprzy-

mierzonego z nim Sarumana, którego 10-tysięczna armia orków najeżdża królestwo Rohanu. Wielka bitwa stoczona w Helmowym Jarze - trwająca w filmie kilkanaście minut - nie ma sobie równych w historii kina!

W USA, gdzie „Dwie wieże” miały swą premierę 18 grudnia ub.r., w ciągu pierwszych pięciu dni film Jacksona zarobił 101,5 miliona dolarów - aż o 35 proc. więcej niż poprzednia część. Jaki wynik osiągnie w naszym kraju? Tego dowiemy się w przyszłym tygodniu, jednak już dziś wiadomo, że będzie on rekordowy. Bilety na pierwsze seanse w wielu kinach wykupione zostały bowiem na kilka tygodni przed premierą.

(kate)

Bilety dla Czytelników

Dla naszych Czytelników mamy 4 podwójne zaproszenia na seanse „Dwóch wież” w gdańskim Superkinie Krewetka w najbliższym tygodniu. Aby je otrzymać, wystarczy zadzwonić dzisiaj, w godz. 14.-14.15, do naszego Biura Konkursów - tel. 301-27-61 - i prawidłowo odpowiedzieć na pytanie:
- Kto prowadzi Frodo i Sama do Mordoru?

Główni bohaterowie filmu

■ **Frodo**
(aktor: Elijah Wood)
Powiernik Pierścienia



■ **Aragorn**
(Viggo Mortensen)
Wojownik, potomek królów Gondoru



■ **Merry**
(Dominic Monaghan)
Żądny przygód młody hobbit



■ **Saruman**
(Christopher Lee)
Czarodziej, który uległ złu i mocy Saurona



■ **Sam**
(Sean Astin)
Najbardziej lojalny przyjaciel Froda



■ **Legolas**
(Orlando Bloom)
Elf, władający łukiem i nożem



■ **Pippin**
(Billy Boyd)
Hobbit kochający zabawę



■ **Gandalf**
(Ian McKellen)
Czarodziej, przeciwnik Sarumana



■ **Gollum**
(Andy Serkis)
Przemieniony w groteskowego stwora



■ **Gimli**
(John Rhys-Davies)
Odważny krasnolud o wielkiej sile



■ **Grima**
(Brad Dourif)
Doradca króla Theodena i szpieg Sarumana



■ **Theoden**
(Bernard Hill)
Szlachetny Król Rohanu



BILETY DLA WAS

Kino

Co	Gdzie	Kiedy	Ile biletów
Porozmawiaj z nią	Kameralne Polonia	pt. g. 18.40 pon. g. 20	2x2
Upały	Polonia Kameralne	pt., g. 20.15 pon. g. 17.40	2x2
dowolny film	Multikino	dowolny termin	3x2
dowolny film	Silver Screen	dowolny termin	10x2

Teatr

Co	Gdzie	Ile biletów
Noże w kurach	teatr Wybrzeże niedz., wt.-czw. g. 19	8
Ulica Gagarina	teatr Malarnia pt.-niedz., g. 20	6
Otello umiera	Teatr Kameralny pt.-niedz., g. 19.15	6
Mąż i żona	Sala Prób sob.-niedz., wt.-czw., g. 18	10
Ontologiczny dowód na moje istnienie	Teatr Miejski pt.-niedz., g. 19	6
Garbaty Anioł Porno	Teatr Kameralny wt.-śr. 18.15	4

Dla dzieci

Co	Gdzie	Ile biletów
Plac zabaw	Tuptuś w Auchan	10
Plac zabaw	Tuptuś w Alfa Centrum	10

Bar tlenowy

Co	Gdzie	Ile biletów
Studio tlenowe	OXY w Gdyni ul. Krasickiego 2	2 karnety po 180 min

Dzwoncie dzisiaj w godz. 11.30 - 11.45
pod numer tel. 301-27-61

Uwaga: jedna osoba może wygrać tylko jedno zaproszenie.

BILETY DLA PRENUMERATORÓW

Nasze propozycje

Co	Gdzie	Ile biletów
Zaproszenie na pizzę	Pizzeria Napoli Gdańsk, ul. Długa 62/63	5x2
Zaproszenie na pizzę	Pizzeria Lekados Gdynia, ul. Kapitańska 45	2x2
Opalanie	Solarium Justyna, Gdańsk, ul. Krzywoustego 25	karnet
Noże w kurach	teatr Wybrzeże 2-6.02, g. 19	4x2
Ulica Gagarina	teatr Malarnia 31.01, 1-2.02, g. 20	3x2
Otello umiera	Teatr Kameralny 31.01, 1-2.02, g. 19.15	3x2
Garbaty Anioł Porno	Teatr Kameralny 4-5.02, g. 19.15	2x2
Mąż i żona	Sala Prób 1-2, 4-6.02, g. 18	5x2
Chicago	Teatr Muzyczny 2.02, g. 18	2x2
Ernani	Opera Bałtycka 1.02, g. 18	1x2
dowolny film	Silver Screen dowolny termin	3x2

Dzwoncie dzisiaj w godz. 10-10.15
pod numer tel. 30-03-619

DZIEWCZYNA Z ALABAMY



■ Reż.: Andy Tennant
■ Prod.: USA, 2002
■ Typ: komedia romantyczna
■ Wyst.: Reese Witherspoon, Josh Lucas,
Patrick Dempsey, Fred Ward, Candice Ber-
gen

Młoda kobieta zostawia swojego męża w Alabamie i wyjeżdża do No-
wego Jorku. Tam poznaje mężczyznę, który się jej oświadcza. Bohater-
ka wraca do Alabamy, aby podzielić się dobrą wiadomością z rodzica-
mi i otrzymać rozwód od męża. Okazuje się, że nie jest łatwo zerwać
z dotychczasowym życiem...

KINO

Tytuł	Prod./Wiek	Godzina	Cena
GDAŃSK			
Neptun ul. Długa 57 tel. 301-82-56	Władca Pierścieni Dwie wieże USA (12)	9.15, 12.30 15.45, 19, 22.15	14 zł n., 12 zł u.
Kameralne ul. Długa 57 tel. 301-53-31	Mali agenci 2 Dziewczyna z Alabamy USA (b.o.) USA (15) Nieodwracalne Francja (21) Porozmawiaj z nią Hiszpania (15)	13.30 15 16.50, 20.45 18.40	12 zł n., 10 zł u.
Helikon ul. Długa 57 tel. 301-53-31	Mali agenci 2 Porozmawiaj z nią Hiszpania (15) Pokój syna Włochy (15) Upały Austria (15)	14.50 16.30 18.30 20.15	12 zł n., 10 zł u.
Żak ul. Grunwaldzka 195/197 tel. 345-15-90	Mój mężczyzna Wysnzione życie aniołów Złodziejczak Doberman	16.45 18.30 20.30 21.35	12 zł n., 10 zł u.
GDYNIA			
Warszawa ul. Świętojańska 35 tel. 620-42-65	Władca Pierścieni Dwie wieże USA (12)	9.45, 13, 16.15 19.30 pt. niedz. 22.45 pt., sob.	14 zł n., 12 zł u.
SOPOT			
Bałyk ul. Bohaterów Monte Cassino 30 tel. 551-18-56	Władca Pierścieni Dwie wieże USA (12)	13, 16.15 19.30	14 zł n., 12 zł u.
Polonia ul. Boh. Monte Cassino 55/57 tel. 551-05-34	Harry Potter i Komnata Tajemnic Porozmawiaj z nią Hiszpania (15) Nieodwracalne Francja (21) Upały Austria (15)	14.40 20 22.15 17.40	14 zł n., 12 zł u.

TEATR

Tytuł	Godzina	Cena	Gdzie
Gdańsk Wesele Figara	18 sob., niedz.	20-35 zł	Państwowa Opera Bałtycka al. Zwycięstwa 15 763-49-06
Gdańsk Calineczka	12 sob., niedz.	10 zł	teatr Miniatura ul. Grunwaldzka 16 341-94-83
Gdańsk Kabareton premierowy	19	6 i 10 zł	Wybrzeżak Dom Harcerza 305-22-63
Gdańsk Noże w kurach premiera	19 sob., niedz.	25-35 zł	Teatr Wybrzeże Targ Węglowy 301-13-28
Gdańsk Ulica Gagarina	19 pt. 20 sob., niedz.	25-35 zł	Teatr Malarnia 301-13-28
Gdańsk Mąż i żona	18 sob., niedz.	25-35 zł	Sala prób 301-13-28
Sopot Otello umiera	19.15 pt.-niedz.	25-35 zł	Teatr Kameralny Boh. Monte Cassino 551-39-36
Gdynia Chicago Kolacja dla głupca	18 sob., niedz. 18 sob., niedz.	40-50 zł	Teatr Muzyczny pl. Grunwaldzki 661-60-00
Gdynia Ontologiczny dowód na moje istnienie	19 pt.	20-25 zł	Teatr Miejski ul. Bema 26 621-20-26

EKSPERYMENT



■ Reż.: Oliver Hirschbiegel
■ Prod.: Niemcy, 2001
■ Typ: dramat/thriller
■ Wyst.: Moritz Bleibtreu, Christian
Berkel, Oliver Stokowski, Wotan Wilke
Möhring, Stephan Szasz

W roku 1971 w Stanach Zjednoczonych przeprowadzono naukowy ekspery-
ment nazwany „Stanford Prison Experiment”. 12 osób miało odgrywać role
więźniów, a 8 - strażników, z tym że nie mogli oni używać przemocy wobec
swoich podwładnych. Ponadto wszystkich uczestników obowiązywała jedna
zasada: mam dość, mogę wyjść. Jednak ten pozornie prosty ekspery-
ment wkrótce przerodził się w prawdziwy koszmar - „krótki doświadcza-
ne” uwierzyły w swoje role.

POROZMAWIAJ Z NIĄ



■ Reż.: Pedro Almodóvar
■ Prod.: Hiszpania, 2002
■ Typ: dramat
■ Wyst.: Javier Camara, Dario Grandinet-
ti, Geraldine Chaplin

Historia przyjaźni dwóch mężczyzn: pielęgniarza, Benigno i pisarza, Mar-
co. Obaj zakochani są w kobietach pogrążonych w śpiączce. Benigno
opiekuje się byłą uczennicą szkoły baletowej, która do szpitala trafiła po
tym jak potrafił ją samochód. Ukochana Marco była torreadorem, miała
wypadek na arenie. Pielęgniarski uwielbia swoją Alicję, opiekuje się nią
przez całą dobę, rozmawia z nią, zwierza się. Marco w ciele spoczywają-
cym w szpitalnym pokoju nie potrafi rozpoznać swojej miłości...

SUPERKINO KREWETKA

Superkino Krewetka, Gdańsk
ul. Karmelicka 1, www.superkino.info

Tytuł	Produkcja / wiek	Godzina
Żyć szybko, umierać młodo	USA (15)	12.45, 15.45, 18, 20.15, 22.30
Władca pierścieni	USA (12)	10, 11.45, 13.30, 15.15, 17, 18.45, 20.30, 22.15
Dziewczyna z Alabamy	USA (15)	12.15, 14.30, 19.15
Eksperyment	USA (15)	16.45, 21.30
Porozmawiaj z nią	Hiszpania (15)	17.15, 19.30, 21.45
8 mila	USA (12)	10.30, 12.45, 15, 19.15, 21.30
Bezsensowność	USA (15)	17.15, 19.45, 22.15
Mali agenci 2	USA (b.o.)	9.45, 11.45, 13.45
Wyspa marzeń	USA (b.o.)	9.30, 12.45, 16
Harry Potter i komnata tajemnic	USA (b.o.)	10.30
Śniety Mikołaj 2	USA (b.o.)	10.15
Planeta skarbów	USA (b.o.)	15
Krag	USA (15)	15

■ normalny
do godz. 17 pon.-pt. - 15 zł
do godz. 17 sob.-niedz. - 16 zł
■ normalny
po godz. 17 pon.-czw. - 16 zł
po godz. 17 pt.-niedz. - 17 zł

■ ulgowe - 12 zł
■ studenckie - 12 zł
■ grupowe - 10 zł
■ ceny biletów nie dotyczą filmu „Harry
Potter”, „Władca Pierścieni: Dwie
wieże”

SILVER SCREEN

Centrum Rozrywki Gemini, Gdynia,
ul. Waszyngtona, tel. 628-18-00, www.silverscreen.com.pl

Tytuł	Produkcja / wiek	Godzina
Władca Pierścieni	USA (12)	9, 10.30, 12.30, 14.15, 16.15, 18, 20, 21.45 pt.-niedz. 23.30 sob.
Żyć szybko, umierać młodo	USA (15)	11.45, 19.45, 22.15 pt., 11.45, 17.30, 23.45 sob. 11.45, 18.10, 22.50 niedz.
Dziewczyna z Alabamy	USA (15)	9.30, 18.10, 22.50 pt., 17.20 sob., 15.40 niedz.
Porozmawiaj z nią	Hiszpania (15)	15.30, 20.30 pt., 15, 19.50 sob., 13.15, 20.35 niedz.
8 mila	USA (12)	11.15, 13.45, 17.30, 22.30 pt., 19.45, 22.15 sob., niedz.
Bezsensowność	USA (15)	15.15, 21.30, 0.15 pt., 15.15, 22.20 sob., 21.30 niedz.
Krag	USA (15)	14.10, 23.45 pt., 9.15, 14.10 sob., niedz.
Władca pierścieni: cz. I	USA (15)	12 pt., 11.15 sob., 9.50 niedz.
Drużyna Pierścienia	USA (b.o.)	10.15, 11, 14, 16.30 pt., sob., 9.30, 11, 12.45, 16.30 ni
Harry Potter i Komnata Tajemnic	USA (b.o.)	9.45
Planeta skarbów	USA (b.o.)	9.45

■ do godz. 12 pon.-czw. - 14 zł
■ w godz. 12-17 pon.-czw. - 16 zł
■ po godz. 17 pon.-czw. - 18 zł
■ do godz. 12 piątek - 16 zł
■ po godz. 12 piątek - 19 zł
■ sob., niedz. - 19 zł

■ ulgowe - 12 zł
■ studenckie - 12 zł
■ grupowe (inf. u kierownika kina)

KINOPLEX

Alfa Centrum, Gdańsk
ul. Kołobrzeska 41 c, II p., www.kinoplex.pl tel. 767-99-99

Tytuł	Produkcja / wiek	Godzina
Żyć szybko, umierać młodo	USA (15)	10, 14, 16.15, 20.45 pt.-niedz. 23 pt., sob.
Władca pierścieni	USA (12)	10, 11, 13.30, 14.30, 17, 18, 20.30, 21.30
Dziewczyna z Alabamy	USA (15)	13.45, 20 pt.-niedz., 22.15 pt., sob.
Epoka lodowcowa	USA (b.o.)	10
Mali agenci 2	USA (b.o.)	10, 13.30
Porozmawiaj z nią	Hiszpania (15)	11.30, 16, 18.30, 21
Bezsensowność	USA (15)	12.30, 14.45, 18.30, 21 pt.-niedz., 23.15 pt., sob.
8 mila	USA (15)	11.45, 14, 16.15, 18.30 pt.-niedz., 23.15 pt., sob.
Harry Potter i Komnata Tajemnic	USA (b.o.)	11, 14, 17
Śniety Mikołaj 2	USA (b.o.)	10.30
Krag	USA (15)	21.30
Pianista	Polska (15)	15.15
Planeta skarbów	USA (b.o.)	11.45
Dzień świra	Polska (15)	12.15

■ do godz. 17 pon. - pt. - 16 zł
■ od godz. 17 pt.-niedz. - 18 zł
■ dzieci - 12 zł
■ studenckie, seniorskie do godz. 17

pon. - pt. - 14 zł
■ grupowe - 12 zł
■ gporanki dla dzieci sob., niedz. do
godz. 12 - 10 zł

MULTIKINO

Multikino sp. z o.o. al. Zwycięstwa 14 (10 sal kinowych)
tel. 340-30-99, www.multikino.pl

Tytuł	Produkcja / wiek	Godzina
Władca Pierścieni	USA (12)	9, 10, 12.30, 13.30, 16.15, 17.15, 20, 21 pt.-niedz. 23.30 pt., sob.
Dziewczyna z Alabamy	USA (15)	13.15, 16, 18.35, 21.30
Bezsensowność	USA (15)	15.45, 18.20, 20.50 pt.-niedz., 23.15 pt., sob.
Dziewczyna z Alabamy	USA (15)	15, 17.45, 20.30
Edi	Polska (15)	20.15, 22.25
Porozmawiaj z nią	Hiszpania (15)	9.30 pt., 12, 17.30, 19.50, 22.15 pt.-niedz.
Śmierć nadejdzie jutro	USA (15)	22
Krag	USA (15)	13
Wielki podryw	USA (15)	14.30
Harry Potter i Komnata Tajemnic	USA (b.o.)	8.45, 10.30, 12.15, 13.45, 15.30, 17, 18.50
Mali agenci 2	USA (b.o.)	10.15, 12.45
Wyspa marzeń	USA (b.o.)	11
Mustang z Dzikiej Doliny	USA (b.o.)	11
Planeta skarbów	USA (b.o.)	10.45
Śniety Mikołaj 2	USA (b.o.)	9.30

■ Multibabykino - 10 zł (dziecko
bezpłatnie)
■ normalny pon.-czw. - 14 zł
■ bilety week. do godz. 17 - 14 zł
■ bilety week. po godz. 17 - 17 zł
■ dziecięcy (do lat 12) - 10 - 12 zł
■ szkolny pon.-czw. - 12 zł
■ seniorski (powyżej 60 lat) - 10 - 12 zł

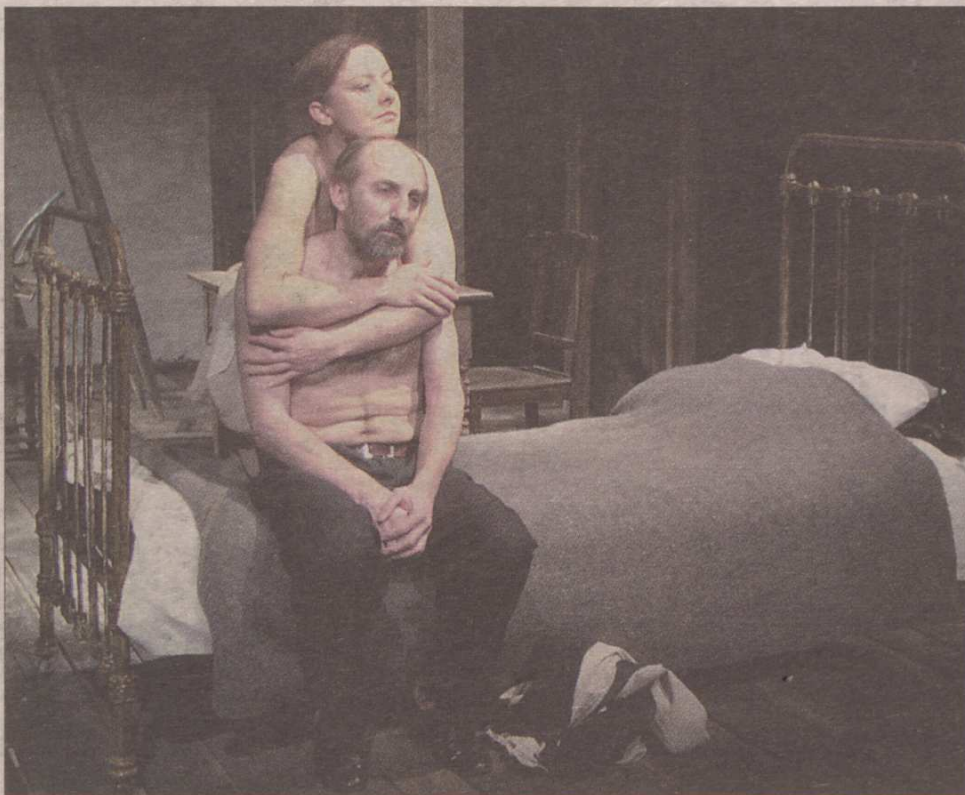
■ poranki - 8 zł
(sob., niedz. do godz. 12.30)
■ studencki pn.-czw. - 12 zł
■ grupowe - 10 - 12 zł
■ ceny biletów nie obejmują filmów
„Harry Potter i Komnata Tajemnic”,
„Władca Pierścieni: Dwie Wieże”

Teatr Wybrzeże - premiera

Noże w kurach

Mam wszystkich w nosie, i tak to już jest, gdy wszyscy mają w nosie mnie - pisze David Harrower, autor sztuki „Noże w kurach”. Najnowsza premiera teatru Wybrzeże w Gdańsku to opowieść o miłości, zdradzie i zbrodni. Rzec się dzieje u progu epoki przemysłowej w zapadłej szkockiej wiosce, gdzie posiadanie wiecznego pióra może być poczytane za świadectwo kontaktu z siłami nieczystymi, a młynarza nienawidzi się za to, że jego horyzont sięga trochę poza granice osady. Opowieść o odkrywaniu sensu słów i uczynków, a w konsekwencji sensu ludzkiej egzystencji. Grają: Młoda Kobieta - Małgorzata Brajner, William - Michał Kowalski i Gilbert - Igor Michalski. Przedstawienie reżyseruje Rudolf Zioło. Scenografia jest dziełem Antonia Witkowskiego, a muzykę skomponował Bolesław Rawski.

Nie zdradzając sekretów inscenizacji możemy jedynie powiedzieć, że widzowie siedzą na scenie... oglądając wydarzenia z bardzo bliska. „Noże w kurach” wystawiono w Stanach Zjednoczo-



nych, Kanadzie, Norwegii, Danii, Szwecji, Austrii, Francji i w Niemczech, gdzie w 1998 roku zostały okrzyknięte najlepszą sztuką obcojęzyczną. Polską prapremierę zrealizował w ubiegłym roku Teatr im. Słowackiego w Krakowie. (z)

Małgorzata Brajner i Igor Michalski.

Fot. R. Kwiatek

teatr Wybrzeże
Gdańsk
Targ Węglowy
Premiera 1 lutego 2003 r.

Kolejne spektakle:
2, 4, 5, 6 lutego godz. 19;
25-28 lutego godz. 21
Bilety: 20-35 zł

Będą czytali poezję Władysława Broniewskiego

Salon w ratuszu

Cisza i morza szum
Tkliwość. I morza szum.
I noc co milczy.
Na Schumannowskie Wa-
rum?
Ój szepc: Najmil-
szy!...
I trzebaż było tych
mąk
i tej rozpacz,
gdy dwoje splecio-
nych rąk
tak wiele znaczy?
(„Warum”)

- pisał Władysław Broniewski. Jego poezję usłyszymy w niedzielę (2 lutego) w Krakowskim Salonie Poezji Anny Dymnej w Gdańsku. Tym razem wyjątkowo o godz. 14, lecz nie-
zmiennie w Ratuszu Głównego Miasta. Wiersze Broniewskiego czytać będą Krzysztof Kolberger i Andrzej Pieczyński. Gospodarzem Salonu tradycyjnie jest aktorka teatru Wybrzeże Marta Anna Kal-

mus. Niewiele osób pamięta, że Władysław Broniewski (1897-1962), polski poeta i tłumacz, jako uczeń szkoły średniej w 1915 roku wstąpił do Legionów Polskich, walczył na froncie I wojny światowej, brał udział w kampanii polsko-bolszewickiej 1919-1921 (odznaczony za waleczność). Jest także autorem żartobliwych wierszy. Jak ten..

Obudziłem się koło czwartej
i doszedłem do wniosku,
że życie jest diabła warte,
a trzeba żyć, po prostu.
Dla świętego spokoju wszę-
lako
że - niby - „w sercu rana”,
wypiłem szklaneczkę konia-
ku
i chodzę zalany od rana.
(„Przyczyny pijaństwa”)



Krzysztof Kolberger

Fot. G. Mehring

Gdzie i kiedy

Niedziela, 2 lutego 2003 roku, godz. 14
Ratusz Głównego Miasta w Gdańsku, ul. Długa 47
Na poczęstunek - kawa, herbata i ciasteczka - zapraszają Państwo Pellowsky.

Wstęp wolny, ale bezpłatne wejściówki należy odebrać w kasie teatru Wybrzeże w Gdańsku w piątek - w godz. 11-19, w sobotę - od godz. 14.



Andrzej Pieczyński

Fot. mat. prom.

Czytanie Przy Stole w Dworku Sierakowskich

Hotel dla psów

Sztukę Jurija Daczewa czytali będą w poniedziałek w Dworku Sierakowskich Joanna Bogacka, Krzysztof Gordon i Maciej Konopiński. Wcielią się w role dramatu „Hotel dla

psów”. Zasiądzie więc przy stole była aktorka - Bożana, obecnie - właścicielka hotelu, towarzyszący jej od nie-pamiętnych czasów doktor i młody bezdomny chłopak, trochę luzak, trochę menel.

Co się zdarzy między mieszkańcami starego domu niedaleko plaży, będziemy mieli okazję prze-konać się w poniedziałek.

(z)

Przedstawienie (bez scenografii) rozpoczyna się o godz. 18, wstęp jest wolny, ale trzeba sobie zarezerwować miejsce pod nr. tel. 551-07-56. Dworek Sierakowskich, Sopot, ul. Czyżewskiego 12.

POD ZNAKIEM JASZCZURA



„Gdzie jest Frank?” Angeli Jedek, 2001 r.



„Współczesne cyklopy” Daniela Nocke z 2002 r.



„Świniooper w Królestwie Podziemi” Sabine Huber z 1997 r.



„Maski” Piotra Karwasa z 1998 r.

Już dzisiaj w Sali Kongresowej Akademii Wychowania Fizycznego i Sportu przy ul. Wiejskiej 1 w Gdańsku Oliwie odbędzie się o godz. 17 kolejne spotkanie z filmami kina niezależnego.

Trzy tygodnie temu KamerLeon firmował młode kino polskie, teraz przyszedł czas na dorobek niemieckich debutantów skonfrontowany z produkcjami polskimi. Zobaczymy „Złom” Radosława Markiewicza, debiut fabularny nagrodzony na zeszłorocznym festiwalu w Gdyni oraz niezależną produkcję science-fiction „Arche” Grzegorza Augustyńskiego. Drugą częścią wieczoru będą filmy animowane z niemieckiego landu Badenii-Wirtembergii. Wiele z filmów ujętych w programie reprezentowało Niemcy na prestiżowych festiwalach animacji i krótkometrażówek w Toronto, Annecy, Hiroszimie i Stuttgarcie. Filmy w większości pochodzą z minionych kilku lat, a jako że nazwiska autorów są jeszcze niezbyt znane szerokiej publiczności, przytoczymy kilka intrygujących streszczeń: „Początek znanego westernu widziany z kilku perspektyw - albo historia frywolnych kowboi, muchy i szalonej jazdy.” („Gdzie jest Frank?” Angeli Jedek, 2001 r.)

„W czasie przepięknej pełni księżycowej, przy pomocy marchewki zostaje zwabiony do podziemnej pieczary Świniooper. Reżyduje w niej potwór Nie-na-żarty, który zmusza wszystkich, by przynoszono mu marchewkę, której nie ma nigdy dość.” („Świniooper w Królestwie Podziemi” Sabine Huber z 1997 r.)

„Postać bez twarzy na próżno szuka dla siebie odpowiedniej maski. Aż do czasu...” („Maski” Piotra Karwasa z 1998 r.)

„Czy współczesny cyklop jest potworem, czy wrażliwym artystą? Zróżnicowane opinie w grupie niemieckich turystów zmuszają pana i panią Petersen do poszukiwania prawdy.”

(„Współczesne cyklopy” Daniela Nocke z 2002 r.)

Jedynym sposobem na poczuć tych klimatów jest zanurzenie się w nich... Wstęp jest wolny.

Zakończenie spotkania planowane jest kilkanaście minut po godz. 22. (tor)



KamerLeon

DHUNA W ŻAKU

Elektronika za friko

Już dzisiaj w Żaku w Gdańsku wystąpi duet dhuna. Pod tą nazwą kryje się dwóch muzyków - Dariusz Stawicki i Łukasz Baranowski, używający artystycznego pseudonimu Mantodea. Muzycy uprawiają nowoczesną odmianę muzyki elektronicznej. Zadebiutowali pod nazwą Neuron Gates albumem „Out from the Minds”. Z tym materiałem pokazali się na kilku zagranicznych festiwalach, często koncertując z udziałem znanych gości. Wtedy zbudowali artystyczne credo, które pojawiało się w wywiadach:

- Chcielibyśmy, aby to, co robimy zaistniało przede wszystkim w myślach ludzi, fascynujących się brzmieniem muzyki elektronicznej, którzy z tego gatunku czerpią radość życia i natchnienie. Mamy nadzieję, że nasze utwory skłonią was do refleksji, zastanowienia się nad sprawami, które często próbujecie od siebie oddalić, a także obudzić chęć poznania, odkrycia na nowo otaczającego was świata. Brzmi bełkotliwie, ale muzyka jest o wiele bardziej komunikatywnym medium od języka. Muzycy są po to, by grać, a nie mówić. Klub Żak, ul. Grunwaldzka 195/197. Piątek, początek o godz. 21. Wstęp wolny.

(tor)

BIESIADA LITERACKA

Na kawie
z Kaczyńskim

Od dzisiaj do niedzieli w Trójmieście gościć będzie Bogusław Kaczyński - wielka osobowość świata kultury, twórca popularnych programów telewizyjnych, jak choćby „Rewelacja miesiąca”, znawca opery, baletu i teatru, autor książek: „Wielka sława to żart”, „Dzikie Orchidee”, „Kretowisko” czy „Ucieczka do Karyntii”. Pruszcze Gdańskie, Gdańsk, Sopot, Gdynię i Rumie odwiedzi w ramach cyklu „Gdynia Biesiada Literacka”, organizowanego od lat przez gdyńską Agencję Artystyczną R&K Nehrebeccy. Trzydniowe spotkanie z Bogusławem Kaczyńskim udało się zorganizować dzięki współpracy z Miejską Biblioteką Publiczną w Gdyni i statkiem-muzeum „Dar Pomorza” - oddziału Centralnego Muzeum Morskiego w Gdańsku.

Szczególnie serdecznie zapraszamy na pokład „Dar Pomorza”, gdzie będzie można wypić kawę z Bogusławem Kaczyńskim i porozmawiać mniej oficjalnie. Na wszystkie spotkania Gdyńskiej Biesiady Literackiej w Trójmieście wstęp jest wolny.

Program

Piątek 31 stycznia

■ godz. 15.30 - Oliwskie Stowarzyszenie Kulturalne - biblioteka w Oliwie, ul. Opata Rybińskiego 9

■ godz. 17.30 - Biblioteka Klubu Marynarki Wojennej Riwier w Gdyni, ul. Zawiszy Czarnego 1

■ godz. 19.30 - Dom Kultury w Rumie, ul. Pomorska 11 (sala główna)

Sobota 1 lutego

■ godz. 12 - Miejska Biblioteka Publiczna w Pruszcze Gdańskim, ul. Wojska Polskiego 34

■ godz. 15 - Urząd Miasta w Sopocie, ul. Kościuszki 25/27

■ godz. 18 - księgarnia Notabene w Trójmiejskim Centrum Handlowym Klif w Gdyni, al. Zwycięstwa 256

Niedziela 2 lutego

■ godz. 12 - statek-muzeum „Dar Pomorza” nabrzeże przy al. Zjednoczenia

(mok)

Koncert Katarzyny Groniec
Z Metra
do Sopotu

Katarzyna Groniec, którą będziemy mogli usłyszeć i zobaczyć jutro w sali Polskiej Filharmonii Kameralnej przy Operze Leśnej w Sopocie, od ponad dziesięciu lat puka do wrót sławy. Rozpoznana jako wielki talent w momencie premiery musicalu „Metro” na początku lat 90., ma za sobą kilka dużych sukcesów w teatrze muzycznym, m.in. w widowiskach Janusza Józefowicza „Do grającej szafy grosik wrzucić”, „Tyle miłości”, jest laureatką Grand Prix Festiwalu Piosenki Aktorskiej we Wrocławiu. Po udanym debiucie płytowym w roku 2000 „Mężczyźnie” aranżowanej i w większości napisanej przez Grzegorza Ciechowskiego, zdobyła status gwiazdy. Płyta sprzedała się zresztą w bardzo dobrym, jak na nasz kraj, nakładzie - 25 tys. egzemplarzy.

Wokalistka jest porównywana do najlepszych w historii piosenki śpiewających kobiet: z powodzeniem odtwarzała postać Edith Piaf w spektaklu „Trzy razy Piaf” w reżyserii Artura Barcisia w warszawskim teatrze Ateum, przez wielu krytyków jest porównywana z największą polską wokalistką piosenki artystycznej - Ewą Demarczyk.

O skali ekspresji i artystycznych możliwości Katarzyny Groniec będziemy mogli się przekonać w sobotę o godz. 20.

Bilety w cenie 35 zł można zamówić w Bałtyckiej Agencji Artystycznej (tel. 551-84-51, wew. 61) lub Agencji Turystyki Fiesta, Sopot ul. Haffnera 769 (tel. 551-41-42).

(tor)



Fot. materiały promocyjne

Pezet i Noon w Sopocie

Hip-hop i koszykówka



Fot. materiały promocyjne

Nowe oblicze polskiego hip-hopu - zachwycają się recenzenci płyty „Muzyka klasyczna” duetu Pezet/Noon, który już w niedzielę zagra w Sopocie. Ich koncert odbędzie się podczas finałowego turnieju akcji „Ferie pod koszem”, organizowanej przez firmę Prokom Software w hali 100-lecia Sopotu przy ulicy Haffnera 55. Początek imprezy - godz. 14. W czasie finałowego turnieju „Ferii pod koszem” dla pu-

bliczności zagra także didżej Noz. Pezet/Noon to wspólny projekt producenta - Noona (Grammatik) i rapera - Pezeta (ex - Płomień 81). Na so-

pockim koncercie Pezet i Noon zaprezentują przede wszystkim nagrania z płyty „Muzyka klasyczna”.

(Bart)

Przyjdź po zaproszenie

Zaproszenia na finałowy turniej akcji „Ferie pod koszem” i koncert Pezet/Noon można wygrać jeszcze dziś w Centrum Handlowym Alfa w Gdańsku (ul. Kołobrzeska 41 C) podczas spotkania z koszykarzami Prokomu Treffa Sopot, w ramach akcji „Ferie pod koszem”. Dziś o godz. 14 będzie tam można spotkać Josipa Vrankowicza i Jacka Krzykałę. Na tych, którzy zjawiają się na spotkaniu, czekają nie tylko bilety na finał turnieju, ale także wiele innych atrakcji.

Maraton w Wybrzeżaku

Kabaretowe „przedszkole”

Zobaczymy kabarety kilkuletnie, nowo powstałe i dopiero tworzące się. Takie to kabaretowe „przedszkole”, wywodzące się z gdańskiego Wybrzeżaka, w nadchodzący weekend przedstawi nam próbkę swoich możliwości.

Od jutra do niedzieli, zawsze o godz. 19, na scenie w Domu Harcerza (ul. Za Murami 2-10) pojawiać się będą: najstarszy w tym gronie (dwuletni) kabaret Chałtura, półroczny kabaret Rodziny, trzymiesięczny bobas - kabaret Homo Pewexux oraz najmłodszy wychowanek Wybrzeżaka, założony niecały miesiąc temu - Robin Chudy. Wieczór poprowadzi Wojtek Tremiszewski z kabaretowej chluby Trójmiasta - grupy Limo.

W przerwach być może zobaczymy tworzący się właśnie nowy kabaret.

- Ale nie wiadomo, to zależy od tego, jak będzie im szło na ostatnich próbach - mówi Jakub Firewicz z Wybrzeżaka. - Tymczasem rewelacyjnie prezentuje się „Robin Chudy”, grupa wysłała już swoje zgłoszenie na przegląd PaKA. Miejmy nadzieję, że to zaowocuje jakimś sukcesem. Zresztą wszystkie cztery grupy są naprawdę dobre!

Średnia wieku w prezentowanych grupach to zaledwie 17 lat. W większości kabaretową formą zainteresowani są licealiści i studenci.

Kto chce wybrać się na ten Kabareton, może już rezerwować bilety pod numerami tel. 305-22-63 i 301-97-98. Wstęp: 6 i 10 zł.

(ma)



Wojtek Tremiszewski będzie prowadził wieczory kabaretowe. Na zdjęciu z nim Szymon Jachimek i Abelard Giza - koledzy z kabaretu Limo.

Fot. A. Warzawa



Fot. archiwum